Vol. XXXIX, No. 6293.

第一十月九年三十八百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, SEPTEMBER 21, 1883.

Established February, 1845.

日一卅月八年未癸

Shipping.

Sailing Vessels.

FOR NEW YORK The 3/3 L.1.1. American Bark Billman B. Allen,"

Elburder, Master, will lead
here for the above Port, and will have quick despatch.

PRICE, \$24 PER ANNUM.

For Freight, apply to RUSSELL & Co. Hongkong, September 10, 1883.

FOR NEW YORK. The 3/3 L.1.1. American Ship Southern Cross, BAILEY, Master, will lead here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co. Hongkong, August 29, 1883.

FOR SAN FRANCISCO. The 3/3 L.1.1. American Ship Robert Discon,

Young, Master, will load here
for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

FOR HAVRE AND LONDON. The 100 A 1 British Barque "Killcena," Captain WALLACE, having the greater portion of her Cargo engaged, with meet with quick despatch as

SIEMSSEN & Co. Hongkong, August 23, 1883.

FOR NEW YORK. The 3/3 L.1.1. American Ship " Paul Jones." GERRISH, Master, will lead here for the above. Port, and will nave quick despatch.

For Freight, apply to

Captain Hunr, will be despatched on or about Notices to Consignees.

SINGAPORE.

of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be

Noon To-DAY, the 17th Instant. 23rd Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by SIEMSSEN & Co.

Agents: 8 Hongkong, September 17, 1883. SHIRE LINE OF STEAMERS.

FROM LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

ADAMSON, BELL & Co., FOR LONDON VIA SUEZ CANAL

above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods, with exception of Opium, are being landed at their risk into Godown B of the Undersigned, Marine Lot No. 12, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained. No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Goods remaining after the 25th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by ADAMSON, BELL & Co.,

Calling at PORT DARWIN & QUEENS LAND PORTS, and taking through Cargo to NEW ZEALAND, FIJI, TAS-NOUVELLE COMPAGNIE MARSEIL MANIA and NEW CALEDONIA.) LAISE DE NAVIGATION The Eastern and Aus. tralian Steamship Co.'s
Steamer

"Menmuir,"

STEAMSHIP WEUROPES VALADIER, Commander,

ADAMSON, BELL & Co.,

NOWBEADY

MHE COMMERCIAL LAW AFFECT-

Conies may be had at the China Mait Office, and at Mesers. LANE, CHAWFORD & Co. .- Price, 75 cents.

Mr. Andrew Wind.

NEWS AGENT, &c.

Overland China Mail, and China Review,

NY Cast off CLOTHING, BOOKS, OF A PAPERS will be thankfully received

Intimations. VICTORIA ICE COMPANY, LIMITED

CAPITAL,.....50,000 DOLLARS 1,000 SHARES OF 50 DOLLARS EACH.

Payments: - 625 per Share upon Alletment or within ten days thereafter; Balanco of \$25 per Share on or before the 2874 FEBRUARY, 1884.

(To be named by Shareholders as soon as

the Shares are taken un.) - Bankers T

BANKING CORPORATION.

ABRIDGED PROSPECTUS: THIS Company is formed for the MANU-

This Patent System has been introduced into Japan and Shanghai with most satisfactory results. The consensus of opinion from various parts of the world unhesitat-

ever invented. According to arrangements it is anticipated that the business of the Company

An arrangement has been made with the Hongkong & Shanghai Banking Corporamon that they shall hold the amount paid on the shares when allotted until the Board of Directors of the Company is appointed, the amount will then be placed to the

pany is appointed by the Shareholders. J. M. GUEDES.

39; Wellington Street. Hongkong, September 15, 1883.

HONGKONG ICE COMPANY. LIMITED.

NOTICE ON and after the Ist October, the

PRICE of ICE will be REDUCED To 11 Cents per pound. JARDINE, MATHESON & Co., General Managers,

Hongkong, September 15, 1883. Good BOOKREEPER, who has a few spare hours in the early morning would be glad to take Charge of a Set of Accounts. Terms very moderate.

"M. M. R." c/o. China Mail OFFICE.

Hongkong, August 24, 1883.

NAVIGATION COMPANY. CONTINENTAL PORTS.

board the Vessel which calls at MARSEILLES en route-stopping a few hours only to discharge Cargo and proceed in her direct to LONDON, thus avoiding all QUARANTINE

delays and inconveniences. The Passages of the Steamers will be accelerated, and they will not call at MALTA OF GIBRALTAR

E. L. WOODIN, Acting Superintendent. Hongkong, September 6, 1883.

CORPORATION

ABLE on and after MONDAY, the 27th the PROFITS Reserved for Contributors. Instant, at the Offices of the Corporation, where Shareholders are requested to apply for Warrants

By Order of the Court of Directors, T. JACKSON.

Hongkong, August 25, 1883. WILLIAM DOLAN.

SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER. 22, PRAYA CENTRAL.

MOTTON DUCKS, HEMP CANVAS. MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORK JACKETS. &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882.

CHINA FIRE INSURANCE COM. PANY, LIMITED.

CHARRHOLDERS are hereby requested tributed in original reports and collated from the journals published at the various ports in those Countries.

On the send in the this Office a List of their from the journals published at the various ports in those Countries.

It contains Shipping news from Shanghai, Hongkong, Canton, &c., and a complete may be arranged. Returns not sent in Subscription, 50 cents per Copy (postage before the 30th November pert, will be paid 52 cents.) \$12 per annum (postage may be stranged. Returns not sent in made up by the Company, and no subsequent Claims or Alterations will be allowed.

By Order of the Board, JAS. B. COUGHTRIE.

For Sale.

TO HAND PER "GLENOGLE,"

PEARS' PRICKLY HEAT SOAP. CARBOLIC ACID.

> CARBOLIC DISINFECTING POWER IN DREDGERS.

WINTER HOSIERY. TAILORING GOODS IN THIS SEASON'S PATTERNS. THE NEW CLIMAX UMBRELLAS, guaranteed to wear. THE NEW TODDY KETTLES WITH LAMPS THE NEW COFFEE MACHINES.

> THE DUPLEX TABLE LAMPS, latest designs, ARTISTIC FENDERS and FIRE IRONS.

LANE, CRAWFORD & Co. Hougkong, September 17, 1883.

SAYLE & Co.'s SHOW-ROOMS.

ARE NOW SHOWING Ex LATE ARRIVALS our first delivery

AUTUMN FASHIONS"

DRESS MATERIALS.

JACKETS, MANTLES, MILLINERY,

FLOWERS. FEATHERS:

> BONNETS. RIBBONS.

OUTFITTER.

FIT GUARANTEED.

At Moderate Prices.

Dealer in Chinese Silks of all kinds,

And has always on Hand.

A VERY PINE SELECTION OF

VARIOUS KINDS OF SILK

for exportation,

No. 62, Queen's Road Central,

(Fourth door west from Pottenger Street).

NOW ON SALE.

CANTONESE DIALECT

DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PF. 018.

Номокомо. 1877-1883.

Part 11. K.M. ... 82.50

allowed to purchasers of Ten or more copies.

A Reduction of ten per cent. will be

This Standard Work on the Chinese Lan-

guage, constructed on the basis of Kanghi's

Imperial Dictionary, contains all Chinese

characters in practical use, and while alpha-

betically arranged according to the sounds

of the oldest dialect of China, the Can-

tonese, it gives also the Mandarin pronun-

ciation of all characters explained in the

LANE, CRAWFORD & Co.

M-T, ... 83.00

BAMBOO BLINDS.

MATTING.

Direct from the best FRENCH and ENGLISH Markets. AN EARLY INSPECTION INVITED

TO LET. THE PREMISES now occupied by us, No. 11. Quen's Road Central. TAILOR, DRAPER AND GENERAL For further Particulars apply to Mesars.

RUSSELL & Co. DEST MATERIALS and a PERFECT Hongkong, August 1, 1883.

For Particulars, apply to

Hongkong, April 26, 1882. TO LET.

CAPACIOUS GODOWN at BOWRINGTON suitable for the Storage of Coal. INTEREST at the Rate of 7% per Annum GOODS AND EMBROIDERIES. Apply to

WHOLESALE MANUFAUTURER Hongkong, March 8, 1883. SILK COATS and Other GARMENTS

AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S

STEAM FOR SINGAPORE, PENANO, COLOMBO BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT CHINESE DICTIONARY SAID, AND TRIESTE Taking Cargo at through rates to CAL

CUTTA, PERSIAN GULF PORTS. ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.) The Co.'s Steamship

THURSDAY, the 27th Instant, at Noon. For further Particulars, apply to MELCHERS & Co.,

Hongkong, September 17, 1883. OUVELLE COMPAGNIE MARSEIL LAISE DE NAVIGATION

A VAPEUR.

VALLADIEB, Commander, will sail on FRIDAY, book, so that its usefulness is by no means 28th Instant, for MARSEILLES confined to the Cantonese Dialect, but the vid SAIGON, SINGAPORE, COLOMBO, work is a practically complete Thesaurus of ADEN and SUEZ; and with leave to call the whole Written Language of China, and at PENANG and TUTICORIN. In concient and modern, as used all over the nection with these Steamers the Company Empire, whilst its introductory chapters runs a Line from MARSEILLES to serve the purposes of a philological guide HAVRE and LONDON, leaving Marseilles after arrival of the Steamer from CHINA. A Supplement, arranged for being bound The Company also runs Steamers reguand used by itself, and containing a List larly from MARSEILLES to numerous Ports of the Radicals, an Index, and a List of in the MEDITERRANEAN and BLACK Surnames, will be published and sold SEA, by which through freight may be booked. The Company has a Forwarding Agency

at Paris, 9. Rue DE ROUGEMONT, giving special facilities to Shippers. Each Steamer carries a Surgeon and Stewarders. The line is noted for its coining said beer and table wines are included in the passage

Special Rates are arranged for families.

For Freight or Passage, apply to ADAMSON, BELL & Co. Agents.

THE Whole of the Copies of the Overland

China Mail, containing the Accounts which appeared in the China Mail of the Acts of the Chinese mob at Canton, having been sold out, these Accounts have been Reprinted in PAMPHLET FORM, and may now be obtained at the China Mail Office. Price, 30 Cents.

For Sale.

THE SERIOUS DISTURBANCE

AT CANTON.

The PAMPHLET includes the Letters that have appeared in the China Mail on the subject of the disturbance, the Editorial Comments, and the Extracts from the Native Papers.

FOR SALE CHEAP. I. IVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TAR, in lots to suit, from one ton unwards. CHOY CHEW,

230, Praya West. Hongkong, June-18, 1883. FOR SALE. ULES MUMM &

CHAMPAGNE Pints......\$19 per 2 doz. ,, . GIBB. LIVINGSTON & Co. Hongkong, November 1, 1881.

PUBLICATIONS -TOY JOHN CHALMERS, M.A., IL.D., to be bought of LANE, CRAWFORD & Co. and KELLY & WALSH.

Structure of Chinese Characters, \$4.00. Cantonese Dictionary,...... 3.00. Concise K'anghi, half calf..... Do. stitched..... Tau-teli-king The Question of Terms,..... 1.00. The Rhymes of the Shi, 1.00. LONDON MISSION, Hongkong, May 16, 1883.

To Let.

O. 6, QUEEN'S ROAD CENTRAL (lately occupied by Pacific Mail S. S. Co. BISNEE VILLA" Poktoolum, Furnished

DAVID SASSOON, SONS & Co. Hongkong, August 30, 1883.

GEO. R. STEVENS & Co. ODOWNSTO LET.

PRAYA EAST AND WANGHAL ROAD. SIEMSSEN & Co.

DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Shipping.

Steamers.

STEAM NAVIGATION COMPANY.

Capt. J. STURLI, will be despatched as above of

The Steamship

RETURN TICKETS are now granted by the Steamers of this Line available !! or 12 months period, to be reckoned from the date of arrival at Marseilles of the Steamer for which the Ticket is issued, to the date of re-embarkation there of the Holder of the Ticket.

Hongkong, September 17, 1883.

Shipping.

Steamers. INDO-CHINA STEAM NAVIGATION

COMPANY, LIMITED. FOR SHANGHAL Taking Cargo & Passengers at through rate for Chefoo, Tientsin, New-CHWANG, HANKOW and Ports on

the YANGTSZE.) The Co.'s Steamship "Fooksang," Captain Hoce, will be despatched as above on SATURDAY, the 22nd Instant, at 4 p.m. For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers. Hongkong, September 20, 1883.

FOR CALCUTTA. The Steamer "Claymore," Capt. Gulland, will be despatched on SATUR DAY, the 22nd Instant, at 5 p.m., instead of as previously advertised.

For Freight, apply to TURNER & Co., Agenta.

The Company's Steamer

YUEN FAT HONG, Agents.

The Steamship

BUTTERFIELD & SWIRE.

Agents.

Hongkong, September 20, 1883

no16 (Calling at PORT DARWIN & QUEENS.

the 20th September.

the upper deck.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

LAND PORTS, and taking through

Cargo to NEW ZEALAND.)

This Vessel has unusually good Cabin

Accommodation, situated amidships, upon

LAISE DE NAVIGATION

A VAPEUR.

FRAISSINET & Co.

INDIA AND CHINA LINE.

FOR SHANGHAL

VALLADIER, Commander, due hero on the 14th

Instant, will have quick despatch for the

For Freight or Passage, apply to

Hougkeng, September 11, 1881

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, September 14, 1883.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

Captain W. ELLES, will be despatched as

Parcels fall of which must be sent to ou

Contents and value of the Packages must

GIBE, LIVINGSTON & Co.,

Agents.

The Co.'s Steamship

above on WEDNESDAY, 26th September

Office) will be received up to 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, September 14, 1883.

NETHERLANDS INDIA STEAM

NAVIGATION COMPANY.

FOR BATAVIA, SAMARANG AND

AND PONTIANAK

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, September 20, 1880,

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL

or about the 27th Instant.

SOURABAYA, VIA SAIGON

JARDINE, MATHESON & Co.,

Agents.

The Co.'s Steamship

Tuesday, the 25th Instant.

be declared.

JARDINE, MATHESON & Co.

or about the 25th Instant.

The Steamship

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, August 31, 1883,

at Noon.

Hongkong, September 20, 1883. Hongkong, September 1, 1883. FOR SWATOW AND BANGKOK. THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM. SHIP COMPANY, LIMITED.

Captain J. Newton, will be despatched for the For Freight, apply to above Ports on MONDAY, the 24th Inst. For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & Co. Hongkong, August 29, 1883.

FROM HAMBURG, PENANG AND

THE Steamship Polylaymnia, Captain Bönste, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed and stored at their risk into the Godowns. NOUVELLE COMPAGNIE MARSEIL

> Optional Cargo will be forwarded, unless notice to the contrary be given before Cargo remaining undelivered after the

FHE Steamship Cardiganshire, CouriNEY, Commander, having arrived from the Captain Hogg, will be despatched as above

Hongkong, September 18, 1883.

A VAPEUR

CONSIGNEES of Cargo by the above-named Vessel from London, MAEseities and intermediate Ports, are hereby informed that their Goods are being landed at their risk into Godown B of the Undersigned, Marine Lot No. 12, whence and/or from the Wharves or Bosts delivery may be

No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowne, and all Goods remaining after the 22nd Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected.

Hongkong, September 17, 1883.

Capt. Revolve, will be despatched as above on I ING CHINESE; with special reference to PARTNERSHIP RECISTRATION AND BANKROPTCY LAWS IN HONGKONG.

83. NASSAU STREET. NEW YORK: is authorized to receive Subscriptions. Advertisements, &c., for the Chief Mail.

SAILOR'S BOME.

et the Sailor's Home, West Point, Hengkong, July 25, 1878.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL. LONDON :- F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GRORGE STREET & Co. 30, Combill. GORDON & Goton, Ludgate Owner, E.C. BATES HENDY & Co., 87, Walbrook, E.C. Simuel Deicost & Co., 150 & 154, Loadonhall Bleech

PARIS AND EUROPE :- GALLIEN & Passica, 30, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK: -ANDREW WIND, 21, Park Row. AUSTRALIA, TABMANIA, AND NEW ZEALAND: GORDON & GODON, Melbourne and Nydney. SAN FRANCISCO and American Ports

generally :- Bran & Black, San From-SINGAPORE, STRAITS, &c.: - SAVLE & Co. Sonare, Sirejapore. U. HEINEZEN CHINA: Moore, Measts A. A. DE MELLO Amoy, Wilson, Nicholls & Co. Foothory Hanca & Co. Shanghai, LANE. CHAWFORD & Co., and KELLY & WALSH. Yokokama, LANE, CRAW-

Banks. HONGKONG & BHANGHAI BANKING CORPORATION.

INSTALMENT received on New Shares,.....

INSTALMENT OF PREMIUM TOceived on New Shanes ...

COURT OF DIRECTORS. Chairman-WM. Remers, Esq. Deputy Chairman -W. S. Young, Esq. L. DALRYMPLE, A. P. McEWEN, Esq. A. Molves, Esq. W. H. FORBES, Esq. F. D. SASSOON, Esq. A. Gurizow, Esq. M. E. Sassoon, Esq.

Hon. F. B. Jonyson.

Hongkong,.....TROMAS JAURSON, Esq. MANAGER. Shanghai Ewen Cameron, Esq. LONDON BANKEDS, London and County

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

CHIEF MANAGER.

AN Current Deposit Account at the rate of 2 per cent, per annum on the daily For Fixed Deposits :--For 3 months, 3 per cent, per annum. " 4 per cent, 5 per cent.

LOCAL BILLS DISCOUNTED

and every description of Banking and

Credits granted on approved Securities,

Exchange business transacted. Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan. T. JACKSON. Chief Manager.

No. 1, Queen's Road East.

Hongkong, August 25, 1883. ORIENTAL BANK CORPORATION (Incorporated by Royal Charter.)

Offices of the Corporation,

RESERVE LIABILITY UNDER CHARTER, J.£1,500,000. LONDON BANKERS: BANK OF ENGLAND. UNION BANK OF LONDON, LD. BANK OF SCOTLAND, LONDON

THATES OF INTEREST ALLOWED ON DE At S months' notice 3 % per Annum. Current Accounts kepts on Torms which

Hongkong, June 1, 1882.

J. MELVILLE MATSON,

may be learnt on application.

Notices of Firms.

NOTICE TIBOM this date Messrs. RUSSELL & Co. will conduct our Business at this port and all Communications, should be ad iressed to them. Messra. RUSSELL & Co. will also Act as Acerrs at this port for our line of

GEO. R. STEVENS & Co.

NOTICE THE INTEREST and RESPONSIBILITY of Mr. G. A. GROSSMANN Firm CEASED on the 31st August, 1883.

Hongkong, August 1, 1883.

Hongkong, September 1, 1883. oc18 NOTICE. HAVE Established mysulf at this Port

GROSSMANN & Co.

and in Formous under the Style of J. ELLES & Co. Mr. FRANCIS CASS is authorised to Sign the Firm. JAMES C. ELLES Amoy, Ist May, 1883.

Colonial Newbraper & Commis SION AGENT 11, Clement's Laine, Lomburd Street. II HE Colonial Press supplied with News. papers, Books, Types, Ink, Presses. Papers, Correspondents, Letters; and any European Goods on London terms

NOTICE TO SHIPPERS

Advertisers and the Public

Colornal Newspapers received at the office are regularly filed for the impection of

FREDERIC ALGAR

THE HONGKONG AND SHANGHAI Solicitors : ... Mossis SHARP, TOLLER & JOHNSON

Hongkong on the Binary Absorption System patented by the International Ica and Refrigerating Machine Company of New

ingly pronounce it the most perfect and economical method of manufacturing Ice

will be in complete working order by next March, 1884. **6**3,198,336.43.

> credit of the Company. Copies of the Prospectus, Articles of Association and forms of Application for Shares may be obtained by intending Subscribers from this date till the 29th September, 1883, from the Hongkong & Shanghai BANKING CORPORATION or the Secretary! pro tem. of the Company, Mr. J. M. Guedes, 39, Wellington Street, who has consented to act till a Board of Directors for the Com-

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM QUARANTINE AT EGYPTIAN AND

RRANGEMENTS have been made for A passing the Company's Steamers through the SUEZ CANAL in QUARANTINE, thus avoiding any detention in Egypt. The Homeward Mails are now being landed at Vexice, but the Quanantine which is still imposed at this and all other Contin-ERTAL PORTS prevents the landing of Passengers, and those travelling by the Company's. Steamers are, advised to 'remain on

HONGKONG & SHANGHAI BANKING

NOTICE TO SHAREHOLDERS. THE DIVIDEND declared for the Half- CHARBHOLDERS in the above Com-Year ending 30th June last, at the party are requested to Furnish the Rate of Two Pounds Streetings (£2) per Undersigned with a List of their Contri-SHARE of \$125, and Five SHILLINGS (5/-) butions for the year ending 31st. December per New SHARE of \$31.25 paid up is PAY. last, in Order that the DISTRIBUTION of

Chief Manager

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1882. cord of each fortnight's current history to be Paid-as BONUS to CONTRIBUTORS

Secretary. Hongkong, September 1, 1883, dol China Mail,

For Sale. HONGKONG & SHANGHAI BANKING SAM HING. Jung. STULTZ,

PITH HATS.

September 14, 1883.

THE THIRD CALL of £10 Sterling per SHARE on the 20,000 SHARES, NEW ISSUE of this Corporation, will fall due on the 30rd September Current, in London, Calcutta, Bombay, Shanghai and Hongkong. REGISTERED SHAREHOLDERS entitled to NEW SHARES, are requested to Pay, at the respective OFFICES, the above Call or its equivalent in the Currency of the abovementioned places.

VICTORIA EXCHANGE,

Hongkong, Seplember 13, 1883.

Intimations.

CORPORATION.

PHOVISIONAL CERTIFICATES are being issued in Exchange for the 1st Call Receipts, which are to be surrendered to the Bank. HOLDERS OF PROVISIONAL CERTIFICATES, when paying this Call, will please send same to this Office to be endorsed. The Rate of Exchange for Hongkong is fixed at 3/- 77d. or \$54.70 per Share.

will be Charged on Calls unpaid on the 30th September. By Order of the Court of Directors, Chief Manager. Hongkong, September 12, 1883.

TT frequently occurs that from damp of

otherwise Good Tra is spoiled from the fact of being musty, mouldy, unpalatable to Foreigners' taste and unfit for their This refuse Tea the Lady Superioress of the Italian Convent now comes forward and begs the Ladies and Gentlemen to let

her have for her numerous Chinese pupils,

for whom the sole beverage of luxury is Tea. Hongkong, September 10, 1883. HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED. Adjustment of Bonus for the Year 1882.

may be arranged. Returns not rendered prior to the Thirty-first day of October next, will be adjusted by the Company, and no Claims or Alterations will be subsequently admitted.

Hongkong, August 16, 1883.

JARDINE, MATHESON & Co.,

General Managers.

The Overland China Mail. (The oldest Overland Paper in China.) -PUBLISHED AT THE "CHINA MAIL" OFFICE IN TIME-FOR THE ENGLISH MAIL.

Containing from 72 to 84 columns of closely

printed matter.

NEWS FOR HOME.

THIS Mail Summary is compiled from the Daily China Mail, is published twice a month on the morning of the English Mail's departure, and is a reof events in China and Japan, con-Commercial Summary

Orders should be sent to GEO. MURRAY

Terms of Advertising, came as in Daily

BAIN, China Mail Office, 2, Wyndham

Street, not later than noon of the day the

English Mail Steamer leaves.

FOR SALE. 1 OOD BORDEAUX CLARET In cases of 1 doz. Quarts at..... 83.50. WOLFE SCHIEDAM BOHNAPPS in cases of 12 Bottles at\$6.00. Also, some PRIME HOLLAND JEN.

Hongkong, January 15, 1883.

and SHOT, &c., &c., &c. J. F. SCHEFFER, 21 and 23, Pottingen Street.

Hongkong, August 16, 1883.

EVER in Stone bottles, and some POMERANZEN BITTERS. Double Barreled Breech Loading GUNS RIFLES, REVOLVERS, CARTRIDGES

separately.

Captain Scale, will be despatched on or about the 29th Instant For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE

Agenta, Hougkong, September 19, 1883.

MacEWEN, FRICKEL & Co. No. 53, Quech's Road East, (OPPOSITE THE COMMISSARIAT), NOW LANDING FROM AMERICA.

ALIFORNIA RACKER OMPANY'S BISCUITS in 5 to ting, and loose. Soda BISCUITS. Assorted BISCUITS.

Small HOMINY. Cracked WHEAT. OATMEAL

CORNMEAL. White BEANS. TOPOCAN BUTTER. Eastern and Californian CHEESE.

CODFISH in Tins. Prime HAMS and BACON. Eagle Brand Condensed MILK. Family BEEF in 25 lb kegs. Beau Ideal SALMON in 5 it caus. Cutting's Dessert FRUITS in 21 lb cans. Assorted Canned VEGETABLES. Potted SAUSAGE and Sausage MEAT. Stuffed PEPPERS. Assorted SOUPS.

Richardson & Robbin's Celebrated Potted to through fares from China and Japan to MEATS. Richardson & Robbin's Curried OYSTERS. Clam CHOWDER. Fresh OREGON SALMON. Dried APPLES. TOMATOES. SUCCOTASH.

BRAWN. Maple SYRUP. Golden SYRUP. LOBSTERS. OYSTERS. HONEY. Corn STARCH. Green CORN.

SCALES.

400 lb. Capacity. 600 fb. 1,200 to.

* CORN BROOMS. OFFICE HIGH CHAIRS. AXES and HATCHETS. AGATE IRON WARE. WAFFLE IRONS.

SMOOTHING IRONS. PAINTS and OILS. TALLOW and TAR. VARNISHES.

DEVOE'S NONPARIEL BRILLIANT KEROSINE OIL,

150° test.

Ex late Arrivals from ENGLAND.

I LARGE ASSORTMENT OF STORES, including:

BREAKFAST-TONGUES. CAVIAR. ASPARAGUS. SOUPS, &c. _

TEYSSONEAU'S DESSERT FRUITS. ALMONDS and RAISINS. PICNIC TONGUES. COCOATINA.

VAN HOUTEN'S COCOA. LIEBIO'S & EFF'S COCOA. FRENCH PLUMS. PATE DE FOIE GRAS.

MINCEMEAT. SAUSAGES. BRAWN. DANISH BUTTER.

> SPARTAN COOKING STOVES.

ENGLISH CUTLERY.

ELECTRO-PLATE. CROCKERY & GLASS WARE.

CLARETS-CHATEAU MARGAUX. CHATEAU LA TOUR, pints & quarts. 1RES. GRAVES. BREAKFAST CLARET, 0 .

SHERRIES & PORT-SACCONE'S MANZANILLA & AMON-TILLADO. SACCONE'S OLD INVALID PORT HUNT'S PORT.

MILER'S PATENT FIRE PROOF SAFES, CASH and PAPER BOXES, at Manufacturer's Prices. Hongkong, July 10, 1883.

Sugar Deben-

tures, 1880.... 600\$ 500. all

Mails.

U. S. MAIL LINE. PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship CITY.OF TOKIO will be despatched for San Francisco, vik Yokohama, with option of calling at Honolulu, on THURSDAY, the 27th September, at 3 p.m., taking Passengers, and Freight, for Japan, the United

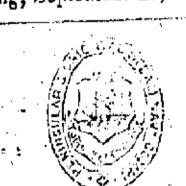
States, and Europe. Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via overland Railways, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers. Through Passage Tickets granted to

England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers. RETURN. PASSAGES. -- Passengers, have paid full fare, re-emharking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within six months, will be allowed a discount of 20 % from Return Fare; if re-embarking within one year, an allowance of 10 % will be made from Return Fare. Pre-Paid Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a Discount of 25 % from Return Fare. These allowances do not apply

Freight will be received on board until 4 p.m. on the 26th Sept. Parcel Packages will be received at the office until 5 p.m., same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same

is required. Consular Invoices to accompany Overland Cargo should be sent to the Company's Offices in Sealed Envelopes, addressed to the Collector of Customs at San Francisco. For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central. F. E. FOSTER,

Hongkong, September 15, 1883.



STEAM FOR SINGAPORE, PENANG. COLOMBO, ADEN, MARSEILLES, BRINDISI, TRIESTE, VENICE, AND LONDON:

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND

N. B .- Carno can be taken on through Bills of Lading for BATAVIA, PERSIAN PORTS. MARSEILLES, TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship TEHERAN, Captain R. G. MURRAY, with Her Majesty's Mails, will be despatched from this for LONDON direct, vid SUEZ CANAL and usual Ports of Call, on FRIDAY, the 28th September, at 4 p.m. Cargo will be received on board until

10 a.m. on the day of sailing. Parcels and Specie (Gold) at the Office until 10 a.m. on the day of sailing. For further Particulars, regarding FREIGHT and PASSAGE, apply to the

TION COMPANY'S Office, Hongkong. The Contents and Value of Packages are required to be declared prior to shipment. Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Com-

pany's Black Bills of Lading. N.B.—This Steamer takes Cargo and Passengers for MARSEILLES.

E. L. WOODIN, Acting Superintendent.

Hougkong, September 17, 1883.

WASHING BOOKS. (In English and Chinese.) TASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.-Price, \$1 each. CHINA MAIL Office.

NOW READY.

PRICE, \$1.00. COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW

BY E. H. PARKER. Can be obtained from Kelly & Walsh at Shanghai and Hongkong, at LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong, and at the

China Mail Office. SHARE LIST.-QUOTATIONS. Maret Distillaring Own.

SHERRIES & PURT	Service for the service of the servi	Maria		Paid-		Working		Chosing Que	
SACCONE'S MANZANILLA & AMON-		Nos. of	Value.	'up.	Keserve.	Account.	vidend.(1)	tations, Cash	≀. ∤ .
TILLADO.	7	Shares.		ļ	ļj	11 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1			-] :
SACCONE'S OLD INVALID PORT	BANKS.	· · · · · ·			11.4+24	-			1.
(1848).	HK. and S'hai			أمامة			100	189 % = \$361	1.
HUNT'S PORT.	Bank	60,000	3 - 125	S 120	\$ 3,198,336	\$ 02,500.02	1 22	100 % - 6001	4
	•								ļ
BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c	INSURANCES. Nth. China li .	nani	മാന ആ	im koo	Ti 400 000	$\mathbf{T}1.230.464.77$	Tl. 75	Tl. 1375 p. sb	ı. ļ
1 and 3-star Hennessy's BRANDY.	Nth. China I: Yangtsze Ins	1,000	[]. ₽,000 M — 950	ባይ የተመሰው ነው። የመጠብ ነው የሚያ	TTI 538 235	T1 = 3.059.76	18 %	Tl. 1040	
BISQUIT DUBOUCHE & Co. 'S BRANDY.	Yangtsze Ins	$\{1,200$	[1, 000 5 1.050	62 102	00 493 74å	8 164 271 00	8 45.50t	8650 11	-
FINEST OLD BOURBON WHISKY.	Yangtsze Ins Union Ins. Soc.	2,000 (\$ 1,200	120	ng wasying				
KINAHAN'S LL WHISKY.	China Traders		•		•	\$ 107,411.68	(" T	I _	
ROYAL GLENDEE WHISKY.	Insurance	[24,000]	8 83.33		i s nootaan	Q 800 197 71	1	\$105	
BOORU'S OLD TOM.	C'ton Ins. Office	10,000	$\mathfrak{g} = 250$)\$.50	, , , , ,	S 506,127.77	10/0		- [
E. & J. BURKE'S TRISH WHISKY.	, -		9.1.000	FS 200	0.8 - 100.378	Debit balance \$3907.18	1 3% 1	\$220 "	•
ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.	Chinese Ins. Co.	1) - 3 00001.10	900 €	\$350 m	<u> </u>
Noilly PRAT & Co.'s VERMOUTH	HK. Fire Ins	. S,000	\$. 2 50	ارتا ہے۔ 💲 🕽	3 861.000	\$ 250,732.5	0;	1674	.
CRABBIE'S GINGER BRANDY.	China Fire Ins.	20,000	ş 100	J\$ 20	0\$ 500,000	\$ 106,366.4	i Sa oomi	1874	1
EASTERN CIDER.		* . !				4	bonus	1	
CHARTREUSE.					· · · · · ·		proporti		
MARASCHINO.				•	•		onatc		
CURACAO.	STEAM C'PANIES		· · · <u>-</u>						
ANGOSTURA, BOKER'S and ORANGE	HK C. and M	•		aras 🙃	ein i nom nói	s 41,320.9	5) . <i>18</i> 7	8123	į [
ANGOSTURA, DORERS AND OTRASOR	Steamboal	8,000	\$ 10	08 i	5 8 - 200, wo	15 170000	0 0 5		
BITTERS.	Tudo China S	1.	• • •	; 		Dobit.		17 ½ % dis.	
&c., &c., &c.	Nav. Co	120000	\mathfrak{L} . 1	o e	O	170011.	,	121 2 /6 4	
	China & Manil	a	: '				- i -	18 7 mm	[
BASS'S ALE, bottled by CAMERON and		$t_{ m s}/3.500$	810	0 all		•••		18 % prin.	
DADD Attention winte and anapte	ነ		ï .		* 1	'			• •
SAUNDERS, pints and quarts. GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &	MISCELLANEOUR	5. ·	· · · · · ·		1 4	4		EO 9/ 52003	
7. Down wints and attests			العارب	.; 17. 69 - 1.41	5 \$18,000	s s =2,083.0	14 4%	59 % prni.	-
J. BURKE, pints and quarts. DRAUGHT ALE and PORTER, by the	Dock	(10,000	12	(၁ <mark>) သ</mark> ၂၂၃	3 510,000		~	\$1984	
		14	da		O (22 750 14	8 £ 1,144.18	9	\$80 p. sha	are
Gallon.	Gas Co	0,000			10 ±1,11.00 14.	الما الما الما الما الما الما	\$3	∦\$140 n	•.
ALE and PORTER, in hogsheads.	H'kong Hotel.	2,000			00'8 30,000	5,895.	68.83	8140	a i
	China Sugar C	0. 9,000		· 1.**			06 \$12 % f		
SPECIALLY SELECTED	H'kong Ice C	0.11,250	0/8 30	00 \$ 10	00 \$ 15,25	0010	1882.		٠
Olderen Amedana						0.0		200	
CIGARS.	Hikong Bake	ry 60	- , -·	508	,	0 S 253.	ago, çu ne		
CIGAKS.	Luzon Sugar C	o. 7,00	0.8 - 10	00.3 - 10	00:	\$ 4,000.	ρ ∂ , •••	\$77 ·	
	1		•	. !	- Rates of	Payable.		-	
THE RESERVE OF THE PROPERTY OF A STATE OF THE PARTY OF TH	LOANS.	,			Interest.		:		
Fine New Season's CUMSHAW TEA, in	Chi. Imp., 18	74:6.27	6.£ 1	00, all	8%	June30 Dec	31		
5 catty Boxes.	1 12	77,16,04	$0\pm$ 1	00 all		Feb.28Ag.	31		
BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. 16	10	78 3,89		00 al		April & Oc	t.		•
	1 11	81 8,50		00 al	_ :	Jne16&Dc.	10	2% prem.	
the state of the s	- [11 .11 <u>숙</u> 일	OF VY			- . ~ /9	•	in the second	ì	

+ Dividend for 1881 - To 30th April 1883 - Ter year 1881 - For half year ended 30th

EDWARD GEORGE, Share Broker.

June 1883 .- (!) And/or total dividend to date declared this year .- a Debt.

Entertainment.



Mails.

MITSU BISHI MAIL STEAMSHIP COMPANY.

STEAM TO NAGASAKI AND KOBE, TOVIA INLAND SEA. (Taking Cargo and Passengers for YOKO-HAMA.)

TITHE S.S. TAKACHIHO MARU, Capt. Nye, due here on or about the 23rd Instant, will be despatched as above on FRIDAY, the 28th September, at 4 p.m. Cargo received on board and Parcels at the Office up to 1 p.m. of day of sailing. No Bill of Lading signed under \$2

All Claims must be settled on board before delivery is taken, otherwise they will not be recognized. CARDO and PASSENGERS for Yokohama will be transhipped to the Shanghai Mail Steamer at Kobe. For further Particulars, apply at the

Company's Offices, Praya Central, Ground Floor of Messra RUSSELL & Co. H. J. H. TRIPP.

Hongkong, September 19, 1883.

Insurances.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL, Two MILLIONS STERLING. THE Undersigned are prepared to grant

POLICIES against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions. Proposals for Life Assurances will be received, and transmitted to the Directors

for their decision. If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single For Rates of Premiums, forms of pro-

posals or any other information, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co., Agents, Hongkong de Canton. Hongkong, January 4, 1867.

WANGISZE INSURANCE ASSOCIATION. CAPITAL (Fully Paid-up) Tls. 420,000.00 PERMANENT RESERVETle. 230,000.00 SPECIAL RESERVE FUND.....Ths. 318,235.56

TOTAL CAPITAL and AC-CUMULATIONS, 31st } ... Tls. 968,235.56 March, 1883.....

Directors. F. D. HITCH, Esq., Chairman. A. J. M. INVERABITY, | C. LUCAS, Esq. G. H. WHEELER, WM. MEYERINK, Esq.

HEAD OFFICE—SHANGHAL Messrs RUSSULL & Co., Secretaries.

LONDON BRANCH: Messrs BARING BROTHERS & Co., PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGA- RICHARD BLACKWELL, Esq., Agent, 68 and 69, Cornhill, E.C.

POLICIES granted on Marine Risks to all parts of the World. Subject to a Charge of 12 % for Interest on Shareholders' Capital, all the PROFITS of the Underwriting Business are annually distributed among all Contributors of Business (whether Shareholders or not)

in proportion to the Premia paid by them. RUSSELL & Co., Agents.

Hongkong, April 30, 1883. 10c83

MANCHESTER FIRE INSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

ESTABLISHED 1824. Capital of the Company £1,000,000-Sterling

of which is paid up £ 100,000 Reserve Fund upwards £ 120,000 Annual Income £ 250,000 ,, ITHE Undersigned have been appointed

Agents for the above Company at Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai, and Hankow, and are prepared to grant Insurances at current rates. HOLLDAY, WISE & Co.

Hongkong, October 15, 1868. SEPT. 21, 1883.

TEM	PERAI	NCE I	FALL	
RAN	D	O N	O E R	ŗ
THI				,
0-M0				

and TUESDAY. the 21st, 22nd, 24th and 25th September,

MUSICAL AND VOCAL CONCERT COMPANY, FIRST APPEARANCE IN HONGKONG

LADIES BAND. For Prices and Tickets for Admission, apply at the Hall. Hongkong, September 21, 1883.

HONGKONG. FAREWELL PERFORMANCE

BERNARD TUESDAY, 25th Instant, The A. D. C. will play GOLDSMITH'S COMEDY

"SHE STOOPS TO CONQUER." Tickets can be obtained at Messrs. LANE, CHAWFORD & Co.'s, on Thursday, 20th Instant, at 9 a.m.

H. J. H. TRIPP, . How Secretary. Hongkong, September 17, 1883.

Insurances.

THE SOUTH BRITISH FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY OF NEW ZEALAND.

CAPITAL, £1,000,000 (ONE MILLION STERLING). UNLIMITED LIABILITY OF SHAREHOLDERS.

THE Undersigned, having been appointed AGENTS for the above Company, are prepared to accept FIRE and MARINE RISKS at Current Rates, allowing usua RUSSELL & Co.,

Hongkong, September 1, 1883.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY. (11HE Undersigned, Agents of the above

Company, are authorized to Insure against FIRE at Current Rates. GILMAN & Co. Hongkong, January 1, 1882.

THE LONDON ASSURANCE. INCORPORATED BY ROYAL CHARTEF OF His Majesty King George The First,

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows :-Marine Department. Policies at current rates, payable either

here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia Fire Department. Policies issued for long or short periods at

current rates. Life Department. Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, July 25, 1872.

NOTICE. QUEEN FIRE INSURANCE COM. PANY.

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at per cent. net premium per annum. NORTON & Co., Agents.

Hongkong, May 19, 1881... VEGETABLE & FLOWER SEEDS.

TEW SEASON'S CATALOGUE of IN above is NOW READY and may be had on Application. HONGKONG DISPENSARY.

Hongkong, September 8, 1883. Sfe84 To-day's Advertisements.

STEAMSHIP "AMAZONE."

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE.

CONSIGNEES of Cargo per Steamship Euphrate, from London, in connection with the above Steamer, are hereby informed that their Goods-with th exception of Opium, Treasure and Valuables are being landed and stored at their risk at the Cempany's Godowns, whence delivery may be obtained immediately after landing. Optional Cargo will be forwarded on, unless intimation is received from the Con-

signees before 11 a.m. To-DAY (Friday), the 21st Inst., requesting it to be landed here. Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned Goods remaining unclaimed after FRI-DAY, the 28th Instant, at Noon, will be subject to rent and landing charges. All Claims for damage must be sent in to me before the 29th Instant or they will

not be recognised. No Fire insurance has been effected. G. DE CHAMPEAUX, Hongkong, September 21, 1883.

STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS. The P. & O. S. N. Co.'s Steamship will leave for the above place on MONDAY, 1st October, at 4 p.m. E. L. WOODIN.

Acting Superintendent. P. & O. S. N. Co.'s Office. Hongkong, September 21, 1883.

To-day's Advertisements.

PUBLIC AUCTION.

HE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction. TO MORROW,

the 22nd Instant, at Noon, at the Godowns of Messrs. Turner & Co.,-36 BALES BOMBAY COTTON YARN, Ex Steamship Sumatra (More or less damaged by sea water),

For account of the concerned. TERMS OF SALE.—Cash before delivery Mexican Dollars weighed at 7.1.7. All Lots, with all faults and errors of description, to be at Purchaser's risk on the fall of the

Auctioneer. Hongkong, September 21, 1883.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY. FOR LONDON VIA SUEZ CANAL. The Co.'s Steamship "Menelaus. Captain LAPAGE, will be despatched at Daylight TO MORROW, the 22nd Instant.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents:

Hongkong, September 21, 1883. se22 NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS. The Co.'s Steamship Commandant BLAi will be despatched

YOKOHAMA TO-MORROW, the 22nd Instant, at 8 a.m. G. DE CHAMPEAUX,

Hengkong, September 21, 1883. NOTICE. COMPAGNIE DES MESSAGERIES

MARITIMES. PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship Commdt. DE MAUBEUGE will be despatched for SHANGHAL TO-MORROW, the 22nd Instant, at Noon.

G. DE CHAMPEAUX, Hougkong, September 21, 1883.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY. · LIMITED. FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW. The Co.'s Steamship

Capt. S. Ashron, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 25th Instant, at For SHANGHAL. Noon, instead of as previously advertised. For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LAPRAIK & Co. General Managers. Hongkong, September 21, 1883.

Not Responsible for Debts. Meither the Captain, the Agents, nor

Owners will be Responsible for any Debt contracted by the Officers or Crew of the following Vessels, during their stay in Hongkong Harbour :-CHARLES BAL, British ship, Capt. W. J. Watson. - P. & O. S. N. Co.

CONCORDIA, Germ. 3-m. schooner, Capt. H. Rüter.-M. B. M. S. S. Co. KILLEENA, British barque, Capt. Hugh Wallace.—Moyer & Co.

Magic, British brig, Captain White, Order. PANDORA, Austro-Hungarian str., Capt I. Sturli.—Melchers & Co. ROBERT DIXON, American ship, Capt. O C. Young.—Messageries Maritimes. SARAH S. RIDGWAY, American barque, Capt. H. C. Townsend.—Chinese. SILVER EAGLE, British barque, Captain

Richard. - Wieler & Co. Southern Cross, American ship, Capt. J. A. Bailey.—Douglas Lapraik & Co. STILIMAN B. ALLEN, American barque, Capt. W. S. Eldredge.—Russell & Co.

TETUAN, British barque, Capt, S. Hyne. -Wieler & Co. VORWARRIS, German steamer, Captain

F. Boysen.-Wieler & Co.

SHIPPING.

ARRIVALS. Sept. 20, Amazone, French steamer, 2078, de Maubeuge, Marseilles Aug. 19, Naples 21, Port Said 25, Suez 26, Aden 31, Colombo Sept. 7, Singapore 13, and Saigon 17, Mails and General.—Messagenies MARITIMES.

Sept. 21. Don Juan, Spanish steamer,

654, José M. Marquez, Manila Sept. 18, General. -- Brandao & Co. Sept. 21. Menelaus, British steamer, 1518, W. P. Lapage, Shanghai Sept. 15, via Foochow, Tea.—Butterpield & Swike. Sept. 21, Hermann, German barque, 441, M. Traulsen, Yap Aug. 30, Copra-WIELER & Co.

Sept. 21, Albay, British steamer, 366, Bank, Wire, 3/74 Goddard, Swatow Sept. 20, General. DOUGLAS LAPRAIR & Co. Sept. 21, Woosung, British steamer, 1109, A. Hunt, Foochow Sept. 19, Tes. -- Bur-

TERFFELD & SWIRE.

Sept. 21, Fooksang, British steamer, from

from a cruise. Sept. 21, Douglas, British steamer, 982, 30 days sight, private 732 Geo. Westoby, Forchow Sept. 18, Amoy Gold Leaf 992 fine ... \$27.60 19, and Swatow 20, General.—Douglas La- Sovereigns, ... \$5.43 PRAIR & Co. Sept. 21, Hothow, British steamer, 896,

N. Varden, Newcastle (N.S.W.) via Sydney

Aug. 31, Coal and 286 boxes Human bones.

Sept. 21, Triomphante, French iron-clad

-Buttenfield & Swire. DEPARTURES. Sept. 21, Citadel, for Chefoo. 21, Nam-vian, for Hoihow, &c. 21, Esmeralda, for Haiphong. 21. Alwine, for Chefoe. 21. Welle, for Hoihow. 21, Meefoo, for Canton. 21. Thales, for Swatow.

21, Diamante, for Manila

CLEARED.

Olympia, for Baigon. Fooksang, for Shanghai. Helena, for Port Natal. Heng Seng, for Bangkok. Siamese Crown, for Bangkok. Anton Gunther, for Singapore. Marie, for Newchwang. Menclaus, for Singapore, &c.

ARRIVED. Per Amazone, for Hongkong : from Marseilles, Messra Rae, Brinkworth, Lasskmanh, Tsein Tsing Lien, and Dehorter

PASSENGERS.

from Singapore, Rev. Saleilles, and 2 Chinese; from Saigon, Rev. Poirier, and 98 Chinese. - For Shanghai : from Marseilles, Mr and Mrs Washbrook, Mossra Krauss and de St. Amard. Mr and Mrs Armour from Naples, Mr Nocontini. For Yoko. hann: from Marseilles, Mr Blum; from Naples, Messrs Imberti and Hachiro; from Colombo, Mr Amerigo Andreassi; from Singapore, Mr Alpin.

Per Don Juan, from Manile, Mr and Mr. H. K. E. Gautier and 8 children, and 80 Por Menclaus, from Foochow, Mr Hughes, and 24 Chinese. Per Douglas, from Coast Ports, Mr and Mrs W. T. Jones, Messra Popoff, Langdon and Williams, and 106 Chinese.

via Sydney, 29 Chinese. · DEPARTED. Per Citadel, for Chefoo, 1 Chinese. Per Thales, for Coast Ports, 150 Chineso. Per Diamante, for Manila, 2 Europeans,

Per Hollow, from Newcastle (N.S.W.)

and 122 Chineso. TO DEPART. Per Olympia, for Saigon, 12 Chinese. Per Fooksang, for Shanghai, 12 Chinese. Per Menelaus, for Singapore, &c., 20

SHIPPING REPORTS.

The Spanish steamer Don Juan reports Fine weather with light N.E. wind. The British steamer Menelaus reports From Foochow experienced calms fine weather to Breaker Point, from thence to port moderate E.N.E. to N.E. winds and fine

The British steamer Woosung reports Light winds and fine weather. The British steamer Douglas reports Left Foochow on 18th, Amoy 19th, and Swatow 20th inst., and experienced light winds and fine weather throughout. In Foochow: S. S. Hae shin, Woosung, Bengloe, and Menelaus. In Amoy : S. S. Compta, Miramar, and Hailoong. In Swatow: S. S. Chintung, Swatow, Tamsui, Too-Nan, and Kwongsang, On the 18th inst., passed S. S. Menmuir in River Min bound up.

All well. The British steamer . Hoihow reports First part of passage, had strong Northerly. winds. Sept. 6th, passed Adelaide Island, on the 9th passed through Dampier Straits, moderate Westerly winds. Passed Bakuyan Claro Island on the 19th, and had light E.S.E. wind to arrival.

POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-

For YOKOHAMA.-Per S. S. Menzaleh, on Saturday, the 22nd inst. Registry ceases at 7.15 a.m. Mail closes at 7.30 a.m. Paid Correspondence may then be posted in the moveable box on board the Packet.

Por S. S. Amazone, on Saturday, the 22nd inst. Registry ceases at 10.45 a.m. Mail closes at 11 a.m. Late Letters received from 11.10 to 11.30 a.m. with 10 cents Late Fee. Paid Correspondence may then be posted in the moveable box on board the

FOR STRAITS AND CALCUTTA .-day, the 22nd inst., instead of as previously notified. For SHANGHAL-Per Fooksang, at 3.30 p.m., on Saturday,

Packet.

the 22nd inst.

FOR HOIHOW AND PAKHOL .-Per Anton, at 5 p.m., on Saturday, the For SWATOW, AMOY, & TAMSUL-Per China, at 9 a.m., on Sunday, tha

23rd inst. FOR SWATOW AND BANGKOK -the 24th inst. For SWATOW, AMOY & FOOCHOW.

Per Douglas, at 11.30 a.m., on Monday, For AMOY AND MANUA Per Don Juan, at 11.30 a.m., on Monday, the 24th inst.

FOR NAGASAKI AND KOBE .-Per Takachiho Maru, at 2.30 p.m., on · Friday, the 28th inst. For NAGASAKI, HIOGO, AND YOKO HAMA.— Per Khive, at 11.30 a.m., on Saturday,

the 29th inst.

MAILS BY THE UNITED STATES PACKET. -(Per E. E. A. & C. Telegraph Co.'s Line. The United States Mail Packet City of Tokio, will be despatched on THURS. DAY, the 27th instant, with Mails for Japan, San Francisco, the United States, Canada, Honolulu, Pern, &c. which will be closed as follows :-2.15 P.M. Registry ceases. Post-Office closes, but Corres

pundence may be posted on board the

Packet with Late Fee of 10 cents extra

Postage until the time of departure. Quotations. Hongkong, September 21. OPIUM-New Patna, cash ... 85871 ,, cash,... 600°. New Benares, cash, ... 5574 New Malwa, credit,... 535 Allowance, Taels 24 Old Malwa, credit, ... 575 Allowance, Facis Exchange

Demand, ... 3/8 30 days night, 4 months' sight, ... Documentary 4 months' sight, India, Wire, ... 223 demand, 2232 Shanghai, demand,... 727 Temperature.

(Taken at Mesers Falconer & Cv.'s Premisse, Queen's Road) Hongkong, September 21. BAROMETER- 9 1.M ... 30.042

1 P.M.... 29,990 4 P.M.... 29.075 THERMOMETER-9 A.M.... 1 P.M. .. 4 P.M. ... (Wet bulb) 9 A.M. 77 Do. 1 P.M. 77 Do. 4 P.M. 76 Maximum ... 84 Do. Minimum over night 79

MEMOS. FOR TO-MORROW

Shipping. Daylight .- Menelaus leaves for London. 8 a.m. - Menzaleh leaves for Yokohama. Noon. - Aminote leaves for Shanghai. 4 p.m. - Fooksang leaves for Shanghai, 5 p.m.—Claymore leaves for Calcutta. Goods per Europe undelivered after this data subject to rent.

Auctions. Noon. - Auction of Bombay Cotton Yarn at the godowns of Mesers Turner & Co. Amusements.

Concert at the Temperance Hall. Miscellaneous. Ciaims against the Cambodia must be sent in to Mesara Russell & Co., on or before

this date.

General Memoranda. SUNDAY, September 23 Goods per Polyhymnia undelivered after this date subject to rent.

Noon .- Danishe leaves for Swatow, &c. TUESDAY, September 25:-Noon. - Douglas leaves for Coast Ports. Goods per Cardigandure undelivered after this date subject to rent. 9 p.m. -Performance at the City Hall. WEDNESDAY, September 26 :--4 p.m. Menmuir leaves for Australian

Monday. September 24:---

THURSDAY, September 27:-Noon. - Paidora leaves for Straits dec. 3 p.m. -P. M. S. Co.'s Steamer leaves for Yokohama and San Francisco. FRIDAY, September 28 :-

Goods per Amazone undelivered after Noon subject to rent and landing 4 p.m. - Mitsu Bishi Mail leaves for Nagasaki, &c. 4 p.m. - English Mail leaves for Ports

of Call and Europe. Monday, October 1 :--4 p.m. - Kashgar leaves for Bombay.

HONGKONG DISPENSARY Established A.D. 1841. 香港大檗房

A. S. WATSON & Co.. FAMILY & DISPENSING CHEMISTS. WHOLESALE AND RETAIL DRUGGERS, IMPORTERS.

SUNDRIES. NURSERY REQUI SITES, TOILET REQUISITES, ENGLISH, AMERICAN, AND FRENCH PATENT MEDICINES. MANUFACTURERS Soda Water, Lemonade, Tonic Water.

Gingerade, Potass Water, Sarsarparilla

Water, and other Acrated Waters

zer The Manufactory is under direct and

continuous European Supervision. Hongkong, June 1, 1876. ASSENCERS arriving in Hongkong, or any other persons who may desire to consult the files of local, China, Japan, American, English, Indian or Australian newspapers, are invited to call at the "CHINA MAIL" Office, where over

sixty nowspapers, dailies and weekliss, from these countries, are now filed for reforence. MARRIAGE On the 9th August, at the Parish Church, Torre, Torquey, by the Bev. W. J. Clapp, GROBGE, eldest Son of the late George Oldham, of Liverpool, to Annie Santi, only Daughter of Peter Lawrie Laen, late of

Hillside, Villa, Corstorphine, near Edin-Per Danube, at 11.30 a.m., on Monday, burgh, HENRY BEVERIDGE, J.P., sged 79

The China Mail.

REUTER'S TELEGRAMS. [SUPPLIED TO THE " CHINA MAIL."

PRANCO-CHINESE AFFAIRS. LONDOK, 18th September, 1888. The Marques Tseng and M. Waddington have arrived in Paris; the French Minister of Foreign Affairs has been granted deave of absence and Mr Ferry conducts the negotiations which is considered an indication of

London, 19th September, 1883. The French Press recommends a single command of the Expeditionary force in Tonquin; one thousand reinforcements have started. 2

Croatia is quicking. ADMIRAL COURDET TO COMMAND PRENCH EXPEDITION IN TONQUIS. LONDON, 20th September, 1823. It is amounced that Admiral Courbet has been appointed Commander of Expeditionary French Forces oper the whole of

Tonquin, vice Bonet superseded. LOCAL AND GENERAL ORDER OF SERVICE AT DRIOK CHURCH.-SUNDAY, SEPT. 23ED. Hymns: 217, 365, 201, 180 Pasim: 108;

THE delivery of the French Mail was begun at 11.40 last nighte

THE S. S. Hollow, which arrived here to-day from Newcastle, New Bouth Wales, brought on 286 boxes of human bones, a somewhat peculiar cargo.

Tunes : page, 101, 165, 56, 88, 136.

On the 10th August, at his residence, per The publication of this issue commenced

at 7.30 p.m.

HONORONG, FRIDAY, SEPTEMBER 21, 1883.

QUIRY IN CROATTA.

THE German barque, Herrmann, which arrived here this morning from Yap with a cargo of copra, had the misfortune to encounter a very violent squall, when two days out, which carried away her fore-top-gallant mast. Fortunately was no further damage being done.

We are glad to note that the crowd of gamblers of whom we wrote yesterday, were commictions by their absence to-day, and that a policeman was on duty by the spot. This change for the better is much appreciated by those who have been complaining about the nuisance.

THERE was, as usual; a good attendance at the Public Gardens last night, the band of the Buffs giving shother of their enjoyable concerts. The moon rises rather late now, but from 10, o'clock until the conclusion of the programme it was as brilliant as could be desired, and with the excellent programme and cool weather, the whole affair was a great treat.

* Tax following interesting information to navigations was appolied to us this afternoon by MrR. Buschmann, Acting Consul for the Notherlands :--

copt between Krakatau and Sebezee; the Logan, an assistant examiner, employed by lights on Java. Head and Flat Cape are lit | the Chinese Imperial Government Customs. again, and arrangements have been made on a charge of having murdered a Chinese promptly to have an auxiliary light on boy on the 12th August last, on Honam Fourth Point.

NEGOTIATIONS are still going on between British Consul at Canton; and on his left the Viceroy of Canton and the British was the Taotai Pong, (late Taotai at Swatow) officials and the representatives of Portugal deputy of His Excellency the Viceroy of as to whether the Portuguese, watchman Canton. Mr Malcolm Jones acted who is alleged to have caused the death of Clerk of the Court. Mr H. S. Wilkinson a Chinaman at Canton, should be tried in the Crown Advocate, was for the prothe British Court or by the Portuguese authorities in Macao. The Vicercy holds by Mr C. Ewens, appeared to watch the that the trial should take place in the British on board a steamer flying the British flag.

THE following telegrams are taken from the Saigon Independants to hand by the French

Paris, 10th Sept. The ambassador for China at Paris proposes to fix the limit of the French protecterate of Tonquin, at the Red River. China demands that France suspends the despatch of all reinforcements to Tonquin.

London, 2nd Sept. The total number of deaths from cholera in Egypt has reached 27,250, of which 140 have occurred amongst the British troops,

THE Cantonese are still quiescent, and, to all outward appearance, have subsided into their ordinary work-day condition. Our reporter walked through the greater part of the crowded streets of Honam yesterday, without the slightest molestation. -vicinity of Logan's house bears a slightly deserted appearance, and the people around are still apparently full of the events that occurred thoreabout on the 12th August. Some Chinese have marked the wall of Logan's house with a character resembling s scimitar in shape, in varnish of a colour almost exactly like blood. Nelson's and Johnson's houses are both shut up.

THE Temperance Hall has again been the noons of a robbery, no less than four rooms, not including that of the manager, having | Our Lord One Thousand Eight Hundred been entered, and a gold watch and some twenty or thirty dollars stolen. The thief appears to have entered the manager's our lady the Queen, her Crown and dignity. room, and taken, the watch from where it was hanging over the bed, and then to have abstracted a bunch of keys from under the occupant's pillow, proceeding to unlock and ransack the safe. In the other rooms. trunks and boxes were opened and rifled of any valuables they contained. It is believed that the thieves are Europeans, and the Manager has communicated his suspicions o Detective Sergeant Butlin, who has been placed in charge of the matter.

Just before moon to-day, a fire broke out in a Chinese house, No. 16, Station Street, Tai-ping shad. The engines, both steam and manual, were promptly on the spot, and though the locality rendered it rather hard work to get a good supply of water, the flames were confined to the house in which they originated the lionse was completely gutted During the excitement, some thieves made an attempt to "improve the Eighty-three at Honam in the Empire of occasion" in the next house: they were detected; but managed to escape. originated in the burning of a quantity of ioss-paper and similar religious paraphernalia during a service being performed in Henry Logan for that he, the said James mamory of the dead, maide the house. By one o'clock, it was considered perfectly safe to send back the engines and police.

Tan King of Siam, who has spent some thousands of pounds in a purchase of horses. carriages enddlery, and various manufactures at Melbourne, has now, seconding to the Struits into obtained an officer from that city, in the person of Mr. Arthur Gouls. M. B. C. T. E. who has been shosen Veterimary Surgeon to the King. Mr. Goule was a passenger by the E. & A. steamer Menmuir to Bingapore.

Brn John Pope Honnessy seems to have been getting on awimmingly so far in Mauritius. Porhaus he has learnt wisdom at last. The following is from the latest

Fanters, Gasette received :--

hold on the 9th met, Lady Hennessy was

Mr A. Lucas. This motion was supported by the Vice-Secretary, and, the regulations having been suspended, Lady Hennessy was unanimously elected. We hope that the example set by the Governess will be followed by a large number of ladies of our

On Wednesday night, Stli inst., the country-residence of the Governors of Mauritius, the old home of the former French administrators of the Island, or, to use common language, the Reduit, was the scene of joy and pleasure. Towering the dark foliage of the trees, the huge structure glittered under the silvery rays of the moon. A passer-by could hear in the still ness of the air. the sound of sweet music

and the humming of distant voices. The large avenue leading to the viceregal building, illuminated by Venetian lanterns, resembled the entrance to a castle in the fairy land. The portice was tastefully decorated with flags, flowers and ferns. A scene we could say.

...... That mocks the poet's brightest dream. It is but just to say that the ball, given on 8th instant by Sir John and Lady Hennessy, was one of the grandest and most largely attended. All the arrangements were excellent, and dancing was kept up till a late hour. By his urbanity, and his courteous manner towards all his guests. the Governor won the hearts of all who were present. Lady Hennessy gave the same hearty welcome to the lady representatives of the fête. In fact, all went on merry as a marriage bell."

OPENING OF TRIAL OF LOGAN AT CANTON.

Yesterday morning, the Supreme Court of China and Japan assembled in one of the rooms of the British Consulate at Can-Navigation Sunds Strait quite safe, ex- ton, for the purpose of trying James Henry Island. Sir R. Ronnie, Chief Justice, presided. On his right sat Dr Hance, the Acting secution; and Mr J. J. Francis, instructed case on behalf of the Viceroy. Mr John

Court as the alleged crime was committed Dyer Ball, chief of the Government intrepeting staffin Hongkong, was present as interpreter. Inside the Court were a number of Canton residents, one or two naval officers in plain clothes, a number of legal gentlemen besides those mentioned, from Hongkong, representatives from the Hongkong press and a portion of the Taotai's retinue. Outside the front of the Court there were a few more Europeans, jurymen and others, and at the gate of the Consulate was a small crowd of Chinese. A small detachment of marines from H.M.'s gunboats at Canton mounted guard at the front and back entrances of the Consulate.

> Very shortly after ten o'clock, Logan, who is a man of ordinary height and good physique, was brought into the Court from the British Gaol, where he has been confined since the day of the alleged murder with China, with the Annamite Government the exception of one day, the 10th, he was removed to the Ningpo for safety during the riot. When Logan had been placed in the dock, the Clerk of the Court

read the indictment which is as follows:-

Hiram Shaw Wilkinson, Esquire, Crown Advocate, who for our Severeign Lady the Queen, prosecutes in this behalf, in his proper person comes into Her Britannic Maiesty'a Supreme Court for China and Japan held at Canton before Sir Richard Temple Bennie, Knight, Chief Justice of the said Court, on Thursday, the 20th day of Sept. in the year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Eighty-three, and for our said lady the Queen charges James Henry Logan, for that he, the said James Henry Logan, on the twelfth day of August in the year of. and Eighty-three, feloniously, wilfully, and of his malice aforethought did kill and mur- footing. der one Pak Wa-King against the peace of And the said Crown Advocate for our said lady the Queen further charges the said James Henry Logan for that he, the said James Henry Logan, being a British subject afterwards, to wit on the twelfth day August One Thousand Eight Hundred and Eighty-three, feloniously, wilfully, and of his malice aforethought did kill and murde

one Pak Wa-King against the peace of our lady the Queen, her Crown and dignity. And the said Crown Advocate for our said lady the Queen further charges the said James Henry Logan for that he the James Henry Logan, afterwards. wit on the twelfth day of August in the and in general all that requires special and year of Our Lord One Thousand Eight technical European direction. Hundred and Eighty-three, at Honam in the Empire of China, feloniously, wilfully, and of his malice aforethought did kill and Government shall declare, besides the port murder one Pak Wa-King against the peace of our lady the Queen her Crown and Day, open to the commerce of all nations our said lady the Queen further charges the said James Henry Logan for that he. the said James Henry Logan, being British subject afterwards, to wit on the twelfth day of August in the year of Our

Lord One Thousand Eight Hundred and China, feloniously, wilfully, and of his malice aforethought did kill and murder The fire one Pak Wa-King against the peace of our Cape Verela, Cape Padaran, or at Poulo lady the Queen her Crown and dignity. Cecir, according to the decision of a report and the said Crown Advocate for our lady which shall be made by French officers and the Queen further charges the said James engineers. Henry Logan, being a British subject. August in the year of Our Lord One seconding to agreement between the two high Thousand Kight Hundred and Eighty-three, contracting parties, the great highway from at Honam in the Empire of China, felo- Hanoi to Saigon and to maintain it in good niously, wilfully and of his malice afore- condition in such a manner as will permit thought did kill and murder a certain the passage of vehicles. France will proknown against the peace of our lady the works as bridges and tunnels.

Queen her Crown and dignity. The Clerk of the Court then saked the prisoner :-- How say you; are you guilty, or not guilty Prisoner, in a firm voice, replied : "

go on with the trial now! Have you engaged counself Prisoner :- I have got no counsel. understood from Her Brittanic Majesty's kept at Hue as Resident. He shall Consul when the preliminary examination not concern himself in the internal came off that counsel would be found for affairs of the province of Hue, but he wil me at the trial at the Supreme Court.

Judge to prisoner :- Are you prepared to

Atameeting of the Acclimatization Society to get counsel yourself i.

Frisoner :- I have not.

Judge :-- You desire to do so yourself? means at present in Canton to do so. Judge :- Have you ever written to any solicitors or barristers with a view to retain-

Prisoner :-- No. Judge :- Do you now wish to have an opportunity of doing so ?

Prisoner: -- Yes, my Lord. Judge :- I understand that there are legal gentlemen present with whom you might confer with a view to retaining their services, and if you desire it, an opporunity will be afforded you to do so. You

Prisoner:—I do my Lord: I desire that _Judge :- Well in that case we will ad journ the trial until next Tuesday; and the Court will sit at nine o'clock in the morning if that will be convenient to you prisoner) and Mr Francis.

Mr Francis said that would be quite con venient to him, and the Judge said the prisoner would be afforded an opportunity of conferring with the counsel then in

The Clerk of the Court then read over the names of the jurors summoned. Twelve answered to their names and four did not The Judge informed those jurymen present that they would have to attend again on Tuesday morning: and, on the suggestion f the Crown Advocate, instructions were riven to issue a second summons against those who had not appeared. By direction of the Judge, the nature of the proceedings of the Court were explained to the Viceroy's deputy, and then the Court adjourned.

Shortly after the adjournment, Mr H. L Dennys communicated with the prisoner and ultimately the latter employed Mr Dennys as his solicitor, while Mr A. Wise was retained as his counsel

THE TREATY BETWEEN FRANCE AND ANNAM.

The Saigon Indépendant of the 11th inst. publishes the following text of the preliminaries of peace signed at Hud on the 25th August :--;

Between the undersigned, J. T. Harmand. Commissioner General plenipotentiary of the French Republic, acting in the name of France, assisted by M. M. Palasne de Champeaux, principal administrator of native affairs in Cochin-China, ex-chargé d'affaires of France at Hué; Ory, chief of the cabinet of the Commissaire General; collection and application. De la Bastide, captain of engineers, aidede-camp to the Commissaire General: Masse, administrator of native affairs, in Cochin-China, Haitee, Chinese Interpreter to the French government, and private Sucretary to the Commissaire general.

Of the other part :- Their Excellencies Tongnin. Tran Dinh Tue, first plenipotentiary, grand censor (Hièp Biên Dai Hoc Si); Nguyen Trong Hiep, second plenipotentiary, (Lai Bô Thuông Tho,) Minister of the interior and of foreign affairs of H.M. the King of Annam, acting in the name of the Annamite Government,—assisted by Huinh Huu Thuong (Song Bien Noi Các) momber of the Privy Council -

It has been agreed as follows :--

ARTICLE I Annam recognises and accepts the protectorate of France with the consequences of the connection from the European diplomatic point of view; that is to say, that France shall preside over the relations of all foreign powers, including those of which cannot communicate diplomatically with the said powers except through the medium of France.

ARTICLE II. The province of Binh-Thuan is annexed the French possessions of lower Cochin-

ARTICLE III.

A French military force shall occupy, in permanent manner the Dec-ngang range mountains which terminate in the cape Vung-kiua, also the forts of Thuan-an and those at the entrance of the Hue river which shall be reconstructed at the will of the French authorities, the forts are called, in the Annamite language Hai Duon, Tran-Hai, Thai Duong, Tran Lang, Han-Chau, Lo Thau and Luy Moi.

ARTICLE IV. The Annamite government shall at once recall the troops sent to Tonguin, where the garrisons shall be placed upon a peace

ARTICLE V. The Annamite government shall give orders to the mandaring of Tonouin return to their posts, name new officials to vacant appointments and confirm eventually, after a mutual agreement, the nominations made by the French authorities.

ARRICLE VI. The provincial officials, from the northern frontier Binh-Thuan to that of Tonquin, and by the latter is meant the Decongang range, which shall serve as a boundary, shall administrate as heretofore without any control by France, save in matters to concerning the Customs or the public works,

ARTICLE VII. Within the above limits the Annamite of Quin-lion, those of Touron and Xuan-And the said Crown Advocate for | Later on it shall be disquised whether it be advantageous to the two States to open others, and the limits of the French concessions in the open ports shall be likewise fixed. France shall there maintain her agents, under the orders of the French

> ARTICLE VIII. France may erect a light-house either at | examine and settle all points of detail.

ARTICLE IX. The Government of the King of Annam afterwards, to wit on the twelfth day of engages to repair, at the public expense and person to the said Crown Advocate un- vide engineers for the construction of such

> A telegraph line shall be established on this route and be worked by French employes. A portion of the receipts shall be ast saids for the Agramite Government which shall, in return concede the neces sary land for stations.

An official of very high rank shall he the representative of the French protec-Judge :- You have not taken any steps | torate under the control of the Commissaire General deputed by the French Republic, who will preside over the external relations

Prisoner :- Not myself. I have not got delegate his authority and powers to the ment. Resident at Hue. The Resident of France at Hue shall have the right of private and personal audience with H. M. the King of Annam, who may not refuse to receive him

without sufficient cause. ARTICLE XII.

In Tonquin there shall be one Resident at Hanoi, one at Haiphong, one in the maritimo cities which may be established later on, and one at each chief place in every great province. Directly it shall considered necessary, the chief places the secondary provinces shall also receive French officials who will be placed under the authority of the Residents of the grand province to which they belong, according to the system of administrative divisions of

ARTICLE XIII. The Residents or assistant Residents shall be provided with "aides" and assistants when necessary, and shall be protected by

the country.

a French or native garrison sufficient to assure their full security. ARTICLE XIV. Residents shall avoid occupying themselves with the details of the internal admi nistration of the provinces. The native mandaring shall continue to govern and to

administer their departments; but they will

be subject to be changed on the demand of

the French authorities if they manifest a

disposition averse to the French Authorities' wishes. ARTICLE XV. The French officials and employes of all classes, appertaining to the general services. such as the Post and Telegraphs. Treasury. Customs, Public Works, French Schools &c. shall have official communication with the Annamite authorities only through the medium of the Residents.

ARTICLE XVI. The Residents shall administer justice in all civil, correctional or commercial affairs between Europeans of all nationalities and the natives and between any Asiatio foreigners who would enjoy the advantages of French protection: Appeals from judgments of the Residents will be referred to

ARTICLE XVII. The Residents shall control the Police: the urban populations, and their right of control over the native officials shall extend according to the increase of the said popu-

ARTICLE XVIII. The Residents shall centralize, with the concurrence of the Quan-Bô, the impost service, of which they will superintend the

ARTICLE XIX. The re-organized customs shall be entirely entrusted to Erench administrators. There shall only be maritime and frontier. dues, established at such places as may be to "Glace" should he care to call at your found necessary. No claim will be ad- office to see them. mitted concerning customs dues for measures taken by the military authorities in

ARTICLE XX. French citizens or subjects shall entoy. throughout Tonquin and in the open ports of Annam entire liberty for person and property. In Tonquin and within the limits of the open ports of Annam they may travel, and settle, freely. It shall be the some with all foreigners who shall claim the benefit of French protection permanently or temporarily.

ARTICLE XXI. Persons who.. for scientific or other motives, desire to travel in the interior of Annam, shall be able to obtain permission only through the French Resident at Hue, the Governor of Cochin-China or the Commissaire General of the Republic, at Tonguin. These authorities will issue passports which will be used by the Annamite Government, France shall maintain, as long as this precaution shall appear necessary. secure free communication. She shall also erect permanent fortifications wherever she shall judge it advisable.

ARTICLE XXIII. France engages to guarantee henceforth the complete integrity of the states of H. M. the King of Annam, to defend that sovereign against all aggressions from without and rebellions within, and to uphold his just rights against foreigners. France takes upon herself alone to expel from Tonquin the bands known as the Black Flags. and to assure the security and freedom of the Red River. His Majesty the King of Annam shall continue as hitherto to direct the internal administration of his States. saving the restrictions imposed by the present convention.

ARTICLE XXIV. Franco engages to furnish H. M. the King of Annam with all the instructors, engineers, savants, officers, &c., &c., whom he may require.

ARTICLE XXV. France shall consider, everywhere, within

or without, all Annamites as her true pro-ARTICLE XXVI.

The actual debts due by Annam to France shall be considered as discharged by the act of the cession of Binh-Thuan. ARTICLE XXVII

Conferences to be hereafter held shall fix the division to be assigned to the Aunamite Government of the receipts of the customs, telegraph taxes, &c., &c., of the 17th. kingdom, of the imposts and customs dues of Tonguin and of the monopolies or industrial enterprises which will be granted in Tonquin. The sums levied by these means cannot

he less than france 2,000,000 per annum. The Mexican dollar and the silver coinage of French Cochin-China shall be legal to the Annamite national monies.

The present convention shall be subthe French Republic, and of H.M. the King of Annam, and the ratifications shall be exchanged as soon as possible. France and Annam shall then appoint 6th September.

plenipotentiaries who shall meet at Hud to

sident of the French Republic and H.M. | praticability of constructing a Canal. the King of Annam shall consider, at a conference, the commercial regulations most Edvantageous to the two States as well as the dynamite outrages in January last. the regulation of the system of Customs on the basis indicated in Article XIX. They shall also consider all questions relative to monopolies in Tonquin, concessions of mines, forests, salt works, and other general

industries. Made at Hue in the French Legation. the 25th day of August, 1883, (23rd day of the 7th Annamite month). Here follow the aignatures.

Police Intelligence. (Before H. E. Wodehouse, Esq.) Friday, September 21.

MAORDEBLY.

Three Chinese were charged with being lisorderly and assaulting James Cleribow, ber Impector of Nicisances. Complainant went to stop a fight between | war Champion, Flying Fish and Magpie have defendants and some rubbish contractors.

and was assaulted. 1st defendant was fined \$1 or three days' imprisonment, 2nd and 3rd defendants were the cause of the Count de Paris

of the Kingdom of Annam, but who may fined 50 cents each or two days' imprison-

DRUNK AND DISORDERLY. F. S. Hansen, steward of the American ship James Borland, was convicted of this offence, and was fined 50 cents and ordered to pay a ricksha coolie 20 cents.

LARCENY. In Akum was arrested while running of with a pair of trousers from a house in Yaume-top. He said he only wanted to know

fourteen days' hard labour.

Choung Akum, hawker, was charged stealing a box from a dwelling-house. was seen in the act of leaving the house the owner of the box who gave chase, and saw him arrested.

Defendant denied the charge; but he was sentenced to three months' hard labour.

CUTTING AND WOUNDING: Choi Akwong, rice-pounder, was charged with this offence. Complainant, a ticket collector at the Po

Lok theatre, said that on the 20th inst. the defendant tried to get in without ticket, and on being refused admission produced a sharp instrument and struck him (complainant) in the right arm, producing the mark shown. Complainant

said that on the night in question he was | 30 cents of rain at Godhra. called down and saw defendant in the last witness's custody. The instrument was one blade of a pair of scissors. Defendant was fined \$10, or three weeks'

CORRESPONDENCE.

VICTORIA ICE COMPANY, LIMITED: To the Editor of the "CHINA MAIL."

Hongkong, 21st September. Six. For the satisfaction of your correspondent "Glace" I have looked again at the source of my information, although that was unnecessary, as I made sure of what I said before writing you. It is the result of a special enquiry made at head

"Glace." however, will please note tha my figures refer to the machinery only, and do not include buildings of any kind, but of course neither does the \$40,000. "Glace" will refer to the maker's pubished prices of these machines, I think he will agree with me that the cost ought not to be anything like so high as even \$30,000, everything included.

I enclose herewith the price list-referre to, and also some figures as to the cost extras, fitting-up, &c., which you can show

Yours truly, SCRUTINY.

Canton.

(From our own Correspondent.) Canton, Sept. 20, 1883

A story seems to have got abroad in connection with the late riots, that the Commissioner of Customs was kept waiting at the Vicerov's Yamen door for an hour and a half, and was finally refused an interview. It is pity that "Cuttle" has reproduced this story in the columns of your paper, because it is a pure piece of fiction. The Vicercy has known Mr Woodruff so long, and has always treated him in so friendly a manner, that he is the last person His Excellency would treat with disrespect. The tract, the vessels, when finished, are to be military posts along the Red River, so as facts are these. The Commissioner made a

andden visit to the Viceroy to inform him Monday week, but found His Excellency 2 a.m. on Monday morning worshipping at a Confucian temple, and had returned so fatigued that he was in bed when Mr Woodruff arrived. Immediately the Commissioner was announced, a message was returned, assuring him that the troops were being despatched to the settlement with all speed, and Mr Woodruff made his exit from the Yamen gates exactly within ten minutes of his arrival.

I mention this because every little incident is being laid hold of to strengthen the opinion of not a few that the Vicercy Chang is anti-foreign.

I hear, by the bye, that Mr Ewens has been engaged by the Viceroy as his permanent adviser on foreign affairs. I give you the rumour for what it is worth.

NEWS BY THE FRENCH MAIL.

The M. M. S. Amazone arrived here last pight, bringing London mails up to Aug.

TELEGRAMS. Berlin, August 29.—The German Parlia-

merce with Spain. the authorities here sanction the adoption

revolutionary agitation is increasing. Madrid, Aug. 80.—The ministerial crisis rain will probably appear. mitted for the approval of the President of has been averted here. The journey of King Alphonso to Germany has been decided upon, it being arranged that he shall pass | short notice entitled "A Rare Chinese | Pau Bac Nei is stated to have been rejected

The plenipotentiaries named by the Pre- time by English engineers to ascertain the London. Sept. 2.—Seven Irishmen have Hung Woo period of the Ming dynasty, send out a Special Commissioner on board a been arrested in Glasgow for complicity in that is, about 1368, so that it is 500 years | Chinese war vessel to Hue, with the Paris. Sept. 2 .- The King of Annam has given an undertaking to the French autho-

the Emperor of China.

Oriental Bank Corporation... £12. Chartered Bank £23. 10s. Chartered Mercantile Bank £15. 10s. Hongkong & Shanghai Bank £60. sion of the constitutional guarantees, was ordered by the ministers during the late disturbances, has been abro-

London. September 1st, - Bank Shares;

appearing from the country. troops in Egypt will be reduced to three

London, Sept. 5 .- Her Majesty's men-ofbeen ordered to proceed immediately to the Snook Straits on a surveying expedition. Paris, Sept. 4. The Legitimists support

be appointed to draft a new constitution. Port Said. Sept. 5 .- Quarantine has been abolished here.

Indian News. Bombay, Aug. 25.—A serious affray took place vesterday evening between a number of Seedees and Punjabees, the Seedees belonging to the P. & O. Company's service, The disturbance arose in consequence of the whom they belonged to. Sentenced to refusal of a Panjabee serang to take a Seedee fireman with him. The men were being paid at the time, and the Seedees. who were the worse for liquor, attacked the serang violently, and the affair soon ended in a general fight. The police were called in, and ultimately squelled the disturbance. but not before a number of the combatants on each side had been so seriously injured ha to necessitate their removal to hospital. Several arrests have been made in connection with the affair, but the Scedes who

originated the disturbance has absconded. Lahore, Aug. 27. From Peshawur it is reported that the rumour of the assassination of the Ameer is said to have arisen from a quarrel amongst the servants of Colonel Afzul Khan, the British envoy, nine of whom were ordered off to Peahawur, and it is believed that some of these men spread

Ahmedabad, Aug. 27 .- No rain has fallen yet. Cholera is increasing. The weather A Sikh Policeman on duty at the theatre is oppressive. Yesterday there was I inch

> (London and China Express, Aug. 17th. Latest Mail Advices. - Yokohama. vid San Fran, July 6, Shanghai, June 30, Foochow, June 28, Hongkong, July 0. The P. and O. mail, via Venice, with the advices dated as above, from China and the Straits Settlements, was delivered on the 14th inst., its due date. The Japan advices were received, via San Francisco, on the 11th inst. The Messageries Maritimes steamer Pciho, with the next inward mail, left Suez on the 12th inst., its due date.

In the House of Commons on Aug. 14th. Sir E. Wilmot asked, whether, in the onforced absence of further proceedings in reference to the Suez Canal under the resolutions of the House, the Government would support a ship railway from Pelusium to the Gulf of Suez, as advocated by eminent English engineers in 1859.-Mr Gladstone said the matter was no doubt at interesting one, but it had not yet reached a stage that would warrant the Government in taking it into consideration.

It has been definitely decided to start the sixpenny telegram system on the 1st of October of next year, and it has been estimated that it will involve an expendi ture of £500,000 for new wires and appara-

A report of somewhat startling a charac-

ter is current, according to which the ex-

Admiral Herr Werner has become a Chinese

admiral. Herr Werner was the former com-

panion of the late Prince Adalbert, some

time chief of the German—then the Prussian-navy, and who since his retirement has taken up his sojourn at Wiesbaden. hear that the new commander of the Chinese navy is shortly to proceed to the Far East to commence his duties, and probably it will not be very agreeable news in the event of war for the French to know that the command of their antagonist's fleet is in the hands of se experienced a naval officer. The new Chinese corvette Ting Yuen is still at Swinemuende. The Chinese Government has contracted with a firm at Kielviz., Mesara Howaldt, for the construction of two other men-of-war, to be delivered in nine months' time. The firm has also engaged to deliver the vessels with their full armament in order to avoid any difficulty which migh arise in case the Chinese Government had to purchase the guns. According to the connavigated to their destination as the private property of Messrs Howaldt, and by a crew hired by them. The Climese Government of the position of affairs at 9.30 a.m. last first intended to place the contract for the two vessels with a British firm, but as the shortest time was fixed at nine months no too poorly to see him. He had been up at | English firm could be found who would undertake to deliver the vessels before fifteen months. It may be that the visit of Mr. Tong King Sing, chief of the China Mer-| chants' Steam Navigation Company, may have some connection with the conclusion of this contract. It is a fact that the year tlement has visited all the prominent dockvards at Swinemuende, Bromerhaven, and Kiel, and that he intends to establish a direct steamship line between Chinese ports and the Brazils, which last mentioned country he is about to visit.

> Hamburg, Aug., 14th :- The trade on the rive has given good results during the week, and soveral vessels from the Far-East have arrived—namely, the Vindobola. S.S., Stuart, from Simonosaki; He peria, Petersen (German Steamship Company), from the usual route via London. where she has discharged the greater part of her cargo; Weser, Harde; Undine. Israel: and Bar ne Podesta, Venengo, all three from Rangoon, with rice. No departures are reported. At Bremen a number of rice-vessels from East Indian ports have arrived, and a good many more are expected. The vessels on the berth are

> the following :- Andreas, Hoyer, for Rangoon: Cassaidra, S.S., Massalia, S.S., and

in question, which belonged to Sir John have been chosen, although who he is we do London, Sept. 1.—The Sultan has refused Pope Hennessy, and was left by him last not exactly know. to authorize surveys being made in Pales- year in the hands of the officers of the the date on the note it was issued in the Peking Government has resolved shortly to 1,000 cash, or approximately one dollar, Emperor for the formal investiture of the and it bears the seals of sundry revenue King of Annaus. The French Government rities to hold no direct correspondence with officials. Marco Polo, long before paper- has, it it understood, determined not to inchapter of his travels to this subject: "How to that effect have been sent to Admiral the great kaan causeth the bark of trees. Meyer. made into something like paper, to pass for money all over his country." Colonel Yule, to abandon the idea of conquering Tongin a note on this subject, refers to the great King or to accept friendly propositions on Madrid: September 3rd .- The suspen- scarcity of Ming notes. The only one, the part of Chine. It is absurd to think besides the present one, which has been that a nation which numbers 400,000,000 traced beyond doubt to England is in the will allow a foreign nation to take possession possession of Dr Lockhart. There is also of so important a position as Tong-King, said to be one in St. Petersburg. The pre- The Gardois suggests that the best policy to Cairo. September J. - Cholera is dis- sent copy was got from the Chinese a few follow the precedent of Tunis, where power years ago by a European official of the in appearance has been left in the hands of London, Sept. 4 ... The number of British Customs service, who collected Chinese the Bey, and of England, which governs coins, and on his death, in 1878, it was sold Egypt through the medium of the Khadiye. thousand men during October and Novem- in Hongkong. The facsimile, when com-Polo," is seen to be twice the length and Republican organs, receive, the news that breadth of the latter, of a darker shade, operations in Torge King and Annam are on and with some variation in the conventional the point of being commenced in earnest

Report says :-- Freights from India, Chius, exclamation.

Constantinuople. Bept. 6 .- The Prince of and the East generally show no disposition Bulgaria has renounced the absolute powers to improve at present. Since our last conformed upon him by the National report a fortnight since the demand has Assembly for 1881, and a commission will kept very limited, and business is quiet with few transactions. Java rates are low, 45s. for Au aust loading could be obtained for a large boat, and 50s. for handy steamers September loading. From the rice ports we hear of no further engagements for next season beyond the ten or twelve steamers already reported: menuting the moningle rate is quoted 50s. nett to U.K. or Modi-

> contracted with Misses John Elder & Co., of Glasgow, for the building of two steamers which will be more powerful than any yet constructed for the Atlantic service. They will be of 8,000 tons burden each, and 3.000-horse power. The contract price is to be £600,000, and the two vessels are to make a speed of nineteen knots per hour, that is to say, to cross the Atlantic in loss than six days. The two new stekniships are to be named the Umbria and the Etruria. The trial trip of the s. s. Macassar, built y Messrs, Raylton, Dixon & Co., for the Steamship Company Insulinde, of Ainsterdam, took place on the 6th inst. Her dimensions are—Longth ever all 311 feet. 37 feet beam, 25 feet 9 inches depth of hold and she will carry about 3,000 tons dead weight. Her engines, of 250-horse power, wore constructed by Mesers R. and W. Hawthorn, of Newcastle, and worked mest

The Cunard Steamship Company have

satisfactorily on the trip, giving a speed of over twelve and a half knots per hour. The Orient steamer Austral, which it may remembered was cansized in Sydney Harbour in last November, and raised from her muddy bad at the end of February, has arrived in the Clyde for the purpose of receiving a thorough overhaul from her

builders, Messra John Elder & Co. The Fidra, (s.), of Leith, which sailed from Newcastle, N.S.W., for Hongkong, on May 9 last, has been posted at Lloyd's as a missing vessel.

The Zeffiro, from Singapore for Liverpool; net in to Port Elizabeth on the 4th inst.

with a slight leak. The P. and O. Company's service from Shanghai to Marseilles has been commenced, and the Robilla and Verona, the first two steamers. have arrived there the former on her due date, and the latter one day early. They both got away about twenty-four hours after their arrival, and the Rokilla delivered her London cargo on the 9th inst., the scheduled date. The Verma will be in London on the 21st insti We believe some further inportant altera-

tions are to be made in this branch. No further negotiations have taken place we believe, with the Japanese Government on the subject of Treaty Revision, and matters will probably remain as they are until the new British Minister. Hon. N. R. Plunkett, arrives at his post in Japan. We hear that some roplies have been received by H.M.'s Government to the circular letter they addressed to the other Powers interested, which in the main agree with the proposals suggested, but that others are still awaited.

The P. and O. Company notify that as regards the outward mails and passengers. the Company's steamers will leave Brindisi every Monday as usual, but will proceed to Port Said, and through the Canal, thus providing direct means of transit between Venice. Brindisi, and the East, without the necessity of travelling by the Egyptian railway in the present unsatisfactory condi-

ion of the country. In consequence, we presume, of the difficulties in connection with the Tong. King question, the opium negetiations have not progressed at all recently. As the matter now stands. H.M.'s Government have submitted their proposals to the Marquis Tseng, and are now awaiting his answer. H.E however, is still in Paris on business.

We understand that nothing further has been done in connection with the ratificaions of the treaty between Great Britain and Korea, but as the period for which the same were postponed terminates at the end of this year we presume that something definite will have to be concluded ere that

period is reached. The acting appointment of Mr Hayward as Superintendent of Victoria Jail, Hong Kong, is, we regret to hear, not to be confirmed, but that some one will be despatched from home to fill the vacancy caused by Mr Tonnochy's death. No appointment has, however, been made yet.

Mr J. Winfield Bonser, the new At-

torney-General of the Straits Settlements. is booked to leave by the (Messageries Maritimes) mail, leaving Loudon on the 31st inst., and Marseilles on the 2nd prox. He will be accompanied by Mrs. Bonser. Telegraphic advices report that the new Siamese Mission has left Singapore for Great Britain. We believe they bear credentials to this country and America, and that their residence will be in London. The San Francisco Board of Health has declared all Asiatic ports to be infected. and has ordered a cholera quarantine against all arrivals from China and Japan.

FRANCE AND TONG-KING.

(L. and C. Express.) The position in Tong-King is not much altered since our last issue. The Black. Flags are stated to have been reinforced by Chinese, and still hold Southy and Back ninh. The intended attack upon Sontav Hesperia, S.S., all three of the German has been postponed, and the question of the Steamship Company, for their usual route. I b mbardment of Hue is being considered. to leave respectively Aug. 30, Sept. 30, and | and seems likely to take place, as a Saigon Oct. 30 ! Radnorthire. English S.S., for telegram says the transport Annamite was Singupore. Hongkong, and Japan, to leave I leaving for Tourane with 700 men, who will ment was opened to-day. The Emperor's Sept. 10. Of sailing vessels none at pre- ba-placed at Admiral Courbet's disposal speech dealt solely with the treaty of com- sent are berthed for the Chinese ports, that it was thought the attack on Hue will whence the trade at present appears to be come off shortly. The famous Black Flags Vienna, August 30.—A ministerial crisis | carried on almost exclusively by steam, | are thus to be set aside, and the true object is considered imminent in Hungary, unless. The weather during the past week has been of the expedition is being revealed. This is beisterous, and field labour has been much a faithful reproduction of the Kroumir tender all through the kingdom, in addition of forcible measures in Croatis, where the retarded. To-day is somewhat more sum- episode in Tunis. Meanwhile he active merlike, but as the mercury is falling fast. Loperations are proceeding in the Song-hoi

The current number of the Proceedings of Regarding the successor of Tu Duc on the the Asiatic Society of Bengal contains a throne of Annam nothing definite is known. through Paris en route, arriving there on Bank Note," with an engraving of the note by the mandarins, and one Vian Lian to

A. Vienna telegrani, the correctness of Asiatic Society of Bengal. According to which we cannot youch for, save that the old. The nominal value of the note was requisite authority from the Chinese money was known in Europe, devoted a terfere with this formality, and instructions

The Gaulois arges the Government either The Temps, the Telegraphe, the National pared with that in Colonel Yule's "Marco the France, and almost all the moderate with undisquised satisfaction. "We are at Mesars Angier Brothers' Steam Freight last going to do something," is the general TetuanBrit. bqe.

Three Brothers 2 h Kahleko Brit. bgc.

Twilight 8 c Warland Amer. sh.

Victor7 cForbes Brit. boe.

Young Siam 2 k Saxtorph...... Siam. sh.

Zouave Soper Amer. sh. 1202 Aug. 3 P. & O. S. N. Co.

THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY. TENTH YEAR.

MHIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese caused-by the discontinuance of " Notes and Queries by China and Japan," has reached its Tenth Volume. The Review discusses those topics which are uppermost in the minds of students of the "Far East" and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and original Papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Mythology, Natural History, Antiquities, Books. and Social Manners and Customs, etc., etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. Recently a new departure has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally

useful. The Review department receives special attention, and ondeavours are made to present a careful and concise record Literature on China etc., and to give critiques embodying sketches of the Most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward works

Mail Office." The Notes and Queries are still continued and form an important means of obtaining from and diffusing among students knowledge on obscure points.

farther and greater facilities for the inter- Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all change of views and discussion of various N. America, Mexico, Salvador, Brazil.

Original contributions in Chinese, Latin, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, the Im- guese and Spanish Colonies. perial Customs, and Hongkong Services. and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is assiduously cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Eitel Bretschneider, Hirth, and Hance, Professor Legge, and Messrs Balfour, Watters, Stont, Phillips, MacIntyre, Groot, Jamieson, Faber, Kopseli, Parker, Playfair, Giles, and Piton, all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject. The Subscription is fixed at \$6.50 per

annum, postage included - payable in ad-Orders for binding volumes will be promptly attended to; Address. "Managor, China Mail Office.

OPINIONS OF THE PRESS. "All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Re- | Patterns. 2.

orero."-Northern Christian Advocate (U.S.) Natal, the Cape, St. Helena, Asconcellent table of contents."-Celestial Empire. 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5. "The Publication always contains subjects | of interest to sojourners in the Fur East and the present issue will hold favourable if not advantageous comparison, with preceding numbers."—Celestial Empire.

"This number contains several articles of interest and value."-North-China Herald. "The present number of this periodical, * * * * opens with a review of the Foreign Trade of China during 1880. This is rather a new departure for a publication which professes to be purely literary; but considering the comparatively small circulation it enjoys at present among the commercial communities of China, we hall the innovation as likely to recommend the Review to the notice of those who take an interest in few matters beyond mercantile pursuits."-North-China Herald.

The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterises that publi ration, and altogother forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritsche, on "the Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking," showing the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880. " Notes on the Dutch Occupation of Formosa," by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notices of New Books include a most generous and appreciative review of "The Divine Classic of Nan-Hua," and the Notes and Queries are as usual very interesting."-North-China Daily News. "A substantial and reliable Review which

all students of China and the Chinese would do well to patronise."—Chrysanthemum. "The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr Herbert A. Giles on "The New Testament in Chinese" treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries. . . Mr E. H. Parker's "Short Journeys in Szechuen are continued, and a goodly instalment of these travels in the interior of China is given. Mr F. H. Balfour contributes a daper of some length entitled "The Emderor Cheng, founder of the Chinese Emdire." which will be read with genuine interest by students of Chinese history. A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which | &c., all of the same weight, to addresses in "On Chinese Oaths in Western Borneo Hongkong, Bangkok, or the Ports of and Java" might appropriately have been China, may deliver them to the Post placed under a separate heading, complete Office unstamped, the postage being then the number."—H.K. Daily Press,

Trubner's Oriental Record contains the batch must consist of at least ten. following notice of the China Review:-The present publication, judging by the number now before us, is intended occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, some what similar to that which has been filled in India by the Calcutta Review. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of inform- there is no such thing as Parcel Post ation, rendering some such channel of pub- to Europe, &c. Much trouble and disaplicity as is now provided extremely desir- pointment are caused by persistent attempts able; and contributions of much interest to send small valuable trifles through the may fairly be looked or from the members Post. Fans, Curios, Articles of Dress, of the foreign consular services, the Chinese Fancy Work, and similar presents are con-Customs' corps, and the missionary body, tinually being refused, the senders having among whom a high degree of Chinese often spent more in Postage than would scholarship is now assiduously cultivated, have paid the freight by steamer. No and who are severally represented in the first refund can be made on such parcels of the number of the Review by papers highly value of Stamps obliterated before the creditable to their respective authors . . . nature of the contents was discovered. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh contury. Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowra, at Book Rates between Hongkong and any is not only historically valuable, but is also of the British Post Offices in China, as well distinguished by its literary grace. Beside as to Japan, Macao, Pakhoi, the Straits notices of new books relating to China and Settlementa, Ceylon and India. They must the East, which will be a useful feature of not exceed the following dimensions, 2 feet the Review, if carried out with punctuality long, I foot broad, I foot deep, weigh more and detail, we are glad to notice that than 5ibs, nor be smaller than 3 in. by 2 "Notes" and "Queries" are destined to in. Such parcels may be wholly closed find a place in its pages also. It is to be if they bear this special endorsement; hoped that this opening for contributions PARCEL, CONTAINING NO LETTER, but any on Chinese subjects may evoke a similar parcel may be opened by direction of the degree of literary zeal to that which was Postmaster General. In the Case of Parcels displayed during the lifetime of its prede- for India a declaration of contents and cessor in the field, and that the China Review value is required, a printed form for which. may receive the support necessary to insure is supplied gratis. The Registration of its continuance.

Hongkong Rates of Postage.

(Revised January 1st, 1882.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Cur-Folklore, Geography, History, Literature, rent may be paid either as Newspapers or

> Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music. &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged loss than 5

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns-for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these to "Editor, China Review, care of China dimensions: 8 inches by 4 inches by 2

Countries of the Postal Union. The Union may be taken to comprise The Correspondents' column also affords Europe, all foreign possessions in Asia. Peru, Chili, Venezuela. The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana,

> Danish, French, Netherlands, Portu-Countries NOT in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries. General Rates, by any route :--Letters. 10 conts per ½ oz. 3 cents each. Registration. 10 cents. 2 cents each.

Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers, There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union. Postage to Non-Union Countries.

Australia. New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10: Reuistration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2: Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and

"The China Review * * * * has an ex- sion, Bolivia, Letters, 25; Registration,

pines,	Macao, Ohina, Japan, Siam direct (d), Cochin- China, Tonquin, and the Philip	3	
7.	② દ.	cents.	Letters per 2 oz.
	p- -#	cent.	Post Oards, each.
	(3	cents	Books, Par- cels and Patterns, per 2 or.
And — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	K	cents.	Neuspapers and Prices Current, each.
•	. 6	cents.	Regis- tration

1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day. and generally within two hours, unless the Day Trip) Peak,\$0.75 each Coolie.

2. Invitations, &c. can generally be delivered within Victoria at the private Quarter of an hour or less, be expressed by the sender, otherwise all the nearest place of business.

3. Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Cards. charged to the sender's account.

4. Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. Envelopes containing Patterns may be wholly closed, if the nature of the contents be first exhibited or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.

PARCEIS. -- The public is reminded that

Local and Indian Parcel Post. 1. Small Parcels may be sent by Post

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as bandboxes, &c.) Opium, Glass, Liquids, Explosive substances. Matches, Indigo, Dyestuffs, Ice, Meat, Fish, Game, Fruit, Vegetables, or whatever is dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Packet. To India they are forwarded by the P. & O. and Indian Mail Packets only. to Ceylon by P. & O. only. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Registered, and then only to the amount of \$10.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed.

Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as rollows :—

out intrinsic value; to the Continent.

Indomnity for the Loss of a Registered Article. The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the \$10. in certain cases, provided :---

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required. 2. That the letter was securely enclosed

in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the cation unless it also is lost.

person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handsomely bound books, &c., which reach their destination, although in B broken or deteriorated condition.

Chair, Jinricksha, and Boat Hire.

CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG. Chairs and Ordinary Pullaway Boats. Half hour,10 cts. Hour, ...,....20 cts.

LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS.

Three hours,50 cts. Six hours, Day (from 6 to 6), One Dollar	.70 cts.
TO VICTORIA PRAK.	4. 0 .
Single Trip.	- 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 1
Four Coolies,	21. 00 0.85
Two Coolies,	
Return (direct or by Pok-fu Lar	
Four Coolies,	81.50
Three Cookes,	
Two Coolies,	1.00
TO VICTORIA GAF (TO LEVEL OF UK SEAT.)	(BRELLA
Single Trip.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Four Coolies,	\$0.60
Three Coolies,	0.50
Two Coclies,	0.40
- Return (direct or by Pok-fu Lur	n).

Two Coolies, 0.70 The Return Fare embraces a trip of not more than three hours. For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be entitled to an additional payment of 5 cents.

Three Coolies,

houses of the addressees rather than at Half an hour, 10 ,, places of business, if a wish to that effect One hour,... 15,, Three hours, 25 ,, correspondence is invariably delivered at Six hours,... 35 ,, One day (12 hours), 50 ,, Per trip to Shaukiwan or Pokfulam, from the centre of the Town, ... 20 ,,

Return, ... -... 35 ,, Per trip to Aberdeen, from the centre of the Town,... ... 25 Return, 40 ,, If an Extra Coolie is employed, there will be an addition of half the above scale to pay. Nothing in this scale prevents private

Licensed Bravers (each). BOAT AND COOLE HIRE. 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Day, ... \$3.00 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Load, ... 2.00 2nd Class Cargo Boat of 600.

piculs, per Day, 2nd Class Cargo Boat of 600 picula, per Load, ... 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 300 piculs, per Day, ... 1.50 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 300 piculs, per Load, ... 1.00 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 300 piculs, Half Day, 50 or Pullaway Boats, per Day, ... \$1.00 Half-an-Hone, ... 10

After 6 P.M.....10 cents extra. Nothing in this Scale prevents private agreements. STREET COOLIES. Scale of Hire for Street Coolies. Half Day,.....20 One Hour, Half Hour, 3 Nothing in the above Scale to affect Parcels for India and Coylon is compulsory. private agreements.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day. To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at

Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloong shore k., and those in the body of the Shipping or midway between each shore are marked c., in conjunction with the figures denoting the sections. 5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf. 1. From Green Island to the Gas Works. 6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard. From Gas Works to the P. and O. Co.'s Factory. 3. From P. and O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office. 7. From Naval Yard to the Pier. 8. From Pier to East Point. 4. From Harbour Master's to the P. and O. Co.'s Office. Flag and Tons. Arrival Captain. Vessel's Name Destination. Remarks. Consumees or Agenta: Bieamers str. 2078 Sept. 20 Messageries Martimes Shanghai To-morrow Amoy Brit. Shanghai 814 Aug. 21 Siemmen & Co. K'loon Dock str. Anton Schroder Ger. Cos tan Dock 414410000000 1095 Sept. 15 Tung Kee & Co. Canton 4 c Jaques Brit. Swatow, &c. Y'hama & SanF'oisco 27th inst. 1. No Lotter or Packet, whether to be Claymore 2 c Gulland Brit. Calcutta To-morrow 647 Aug. 30 Amhold, Karberg & Co. for Postage if it contains gold or silver Danube 3 c Newton Brit. Swatow & Bangkok 24th inst. 561 Sept. 19 Yuon Fat Hong money, jewels, precious articles, or any. Diamante 5 h Cullen Brit. 514 Sept. 17 Russell & Co. str. To-day Amov and Manils 24th inst. 982 Sept. 21 Douglas Lapraik & Co. Coast Porta str. str. Manila : K'loon, Dock Btr. 414 June 30 Remedios & Co. Tug Plying Btr. 990 Sept. 21 Jardine, Matheson & Co. str. Shanghai ... To-morrow Gravina Echevaria Span. 398 Sept. 12 Remedies & Co. str. K'loon Dock Khiva Brit. str. 2609 Sept. 19 P. & O. S. N. Co. Bombay, &c. 29th inst. Lee Yung 3 k Chun Annam.str. London, &c. To-morrow Yokohama To-morrov Coast Ports 862 Sept. 11 Douglas Lapraik & Co. To-day Saigon Trieste, &c. Pandora 4 c Sturli Aust. str. 1781 Sc7 h Haydon Amer. str. 48 Nov. 24 Ohina Traders' Insurance Co Sin Taiwan 8 h Aostoin Brit. str. 47 July 29 Douglas Lapraik & Co. To-day 820 Sept. 15 Douglas Lapraik & Co. Coast Ports Brit str. Thales..... ... 5 h Pocock 4 c Hunt str. 1109 Sept. 21 Butterfield & Swire Sydney, &c. Salling Vessels contents of such correspondence lost while Anton Günther........ 7 h Steinbrügge Ger. bqe. passing through the Post, to the extent of Charles Bal 2 h Watson Brit. sh. Chocorus 3 k Focke Amer. sh. 1163 June 30 Cappain ... 2 c Soderstrom ... Siam. bge. 447 Aug. 26 Chinese 231 Aug. - 8 Gilman & Co. Greyhound7 c Prescott Brit. bg. H. W. Dudley 5 k Dudley Amer. bge. 1085 Sept. Helena 2 k Berggren Swe. 3m. sc. 11 Turner & Co. Port Natal Henry Seng....... 3 c Reynals Siam. bqc. Herrmann 3 k Traulsen Ger. bge. 21 Wieler & Co. Postmaster General of Hongkong immedi- J. A. Borland 8 c Kent Amer. bqe. 8 Russell & Co. ately the loss was discovered, the envelope Killeena 4 c Wallace Brit. bqc. Havre and London being invariably forwarded with such appli- Louisa........... 3 c Schierlach Ger. 3m. sc. 245 Jan. Magic 3 c White Brit. bg. 214 Aug. fied that the loss occurred whilst the corres- Marie 4 k Thomaschevsky Ger. bge. -430 Aug. 27 Siemssen & Co. pondence was in the custody of the British Myvanwy 3 k Vincent Bri. bktine. Port Natal 23 Turner & Co. Postal administration in China, that it was Paul Jones....... 3 k Genish Amer. sh. New York not caused by any fault on the part of the Robert Dixon 7 c Young Amer. sh. 1368 Aug. San Francisco sender, by destruction by fire, or shipwreck, Sarah S. Ridgway ... 2 c Townsend Amer. bqe. 276 Sept. 16 Siemssen & Co. Siamese Crown 2 h Jorgensen Siam. 537 Aug. 22 Chinese Silver Eagle 1 c Richards Brit. bqe. 908 Aug. 31 Wieler & Co. New York Southern Cross 8 c Bailey Amer. sh. 1086 Aug. New York Spartan 8 h Vincent Amer. sch. 567 Aug. 28 Russell & Co. New York Stillman B. Allen 8 c Eldrodgo Amer. bqc.

Her Britannic Majesty's Ships in the China Squadron.

701 Sept. 12 Captain

402 Sept. 13 Siemssen & Co.

55 July 16 Blackhead & Co.

9 Wieler & Co.

1 Ee Tye Hong

8 Adamson, Bell & Co.

438 Sept.

1263 June

Name.	Rig.	Tons Displt.	Guns.	I.H.P.	Captain.	Where at.
Albatross	screw sloop	940	4	840	Commander Chas. Hicks	Nagasaki
Audacious	double-screw iron frigate	6010	14	4330	Captain R. E. Tracey	Nagazaki
Champion	corvette	2380	14	2340	Captain R. G. S. Pasley	Singapore
Jeopatra	corvette	2380	14	2610	Captain H. N. Hippisley	Nagasaki
Cockchafer	gunboat	465	4	470	LieutCom. Tisdali	Amoy
Juração.	corvette .	2383	14	2540	Captain Anstruther	Nagasaki
Daring	composite sloop	940	4	920	Commander F. J. J. Eliott	Nagasaki
ak	double-screw gunboat	360	3	340	In reserve	Hongkong
apoir	gunboat	430	4	455	Commander E. H. Gamble	Canton
lying Fish	aloop	940	4	840	LieutCommander Hoskyn	Cores
ly	double-screw gun-vessel	640	4	490	Commander John Hope	Singapore
oxhound	gunboat	450	4	470	LieutCommander McQuhae	Shanghai
Cestrel	double-screw gun-vessel	710	4	830	Commander E. Hotham	Chefoo
innet	double-screw gun-vessel	767	5	1050	Commander Chas. R. Harris	Nagasaki
A agpie	surveying vessel	803 '	3	600	Lieut -Com. A. Carpenter	Sandakan
Lidge	double-screw gun-vessel	465	1.4	470	In reserve	Hongkong
ерваца	aloop	1130	8	970	Commander Bickford	Nagasaki
apphire	corvette	1370	12	2360	Captain Fullerton	Nagasaki
swift.	double-screw gun-vessel	756	5	1010	Commander Wm. Collins	Uanton
weed	double-screw gunboat	360	3	340	- In reserve	Hongkong
ictor Emanuel	receiving ship	8087	20		Commodore Cuming	Hongkong
igilant .	paddle despatch-vessel	835	2	1230	LieutCom. C. Lindsay	Chafoo
Wivern	turret-ship	1800	** ★ ☆	1450	In reserve	Hongkong
Zephyr	gunboat	430	4	530	LieutCom. G. N. A. Pollard	Yokohama

Foreign Men-of-war on the China and Japan Station.

Name.	Name. Plag and Rig.		Tons. Guns.		Coptain	Where at.	
Abreck	Russian aviso	1100	7	300	Captain Schanz	Vladivostock	
Chier	French transport	1	4		Captain Lesion	The North	
Duke of Edinburgh	Russian ironclad	3200	18	900	Captain Gierr	Vladivostock	
Ermak	Russian transport	1000	4	80	Captain Koltchau	Nagazaki	
Kasex	American aloop	1375	6	1200	Captain McCormack	Nagaaaki	
Cornostai	Russian gunboat	450	7	80	Commander Stark	Yladivostock	
1 Iltis	German gunboat	420	8 .14	. 100	Commander Klausa	Corea	
Kersaint	French alcop	1182		375	Commander de Beaumont	Tonquin	
La Victorieuse	French ironclad	4500	14	750	Captain D. de la Batié	Hongkong	
Leipzig	German corvette	3000	16		Captain Herbig	Japan	
Lutin.	French gunboat	437	4	100	Captain Rouvier	Canton	
Monocacy	American aloop	1100	6.4	250	Commander C. S. Cotton	Chefoe	
Morge	Russian gunboat	400	7.0	80	Commander Moltsoff	Nagasaki	
Nerpa	Russian gunboat	400	7.	80	Commander Valrondt	Vladivostock	
Palos	American gunboat	306	6	200	LieutCommander Giidden	Hongkong	
Richmond	American frigate	2300	14	500	Captain Skerrett	Yokohama*	
Bobol	Russian gunboat	400	7	80 👡	Commander Boyle	Vladivostock	
Stosch	German frigate	2030	19	700	Com. Glomada von Buchholtz	Hongkong	
Tamega	Portuguese gunboat	410		-	Captain F. da Costa Cabral	Canton	
Tongous	Russian gunboat			3 2 3 3 1 4 4 2 3 2 3	Commander Heck	Singapore	
Tourville	French steel frigate	5340	27	6000	Captain Bose	Hongkong	
Triomphante	French ironclad	4176	14 -		Captain Baux	Hongkong	
Villara	French corvette	2400	15	600	Captain Dewatre	Shanghai	
Volta	French corvette	1300			Captain Fournier	Tientsin	
Vostock	Russian gunboat		4		Commander Molchonsky	Vladivostock	
Wolf	German gunboat	428		340	Commander von Raven	Corea	
The second result of the second	For Foreign men-of-war act		rement		and nominal horse powers are giv		

HONGKONG, MACAO AND CANTON RIVER STEAMERS.			CHINESE GUN-VESSELS IN CANTON WATERN, &c.					
Name.	Tons.	Captain.	Owners.	Name.	Tons.	Guns.	И. Р	Commander.
				An-lan Che-an Chee-hing	221 800 30	7 8 2	70 250 20	Lin Kuo-ch'ang Tong Po-che Chinese
	1382	Ogston	Butterfield and Swire	Chen-to Chien-jui	221 80	. 7 . 8	70 17	J. Stewart Chinese
	1377		H., C. & M. Sboat Co.	Ching-taing Chun-tung	180 150	8 2	60 40	F. Bosserd Wang Tunng shang
Kin Kiang	617	Benning, T.	H., C. & M. Sbeat Co.	Chop-chung Chop-sal	300 300		######################################	Li Tack-ming Chang
Kiang-ping	860	Holmes	C. M. S. N. Co.	Fei-yuen Hai-ch'ang-ching	- 008 - 008	8	250 20	Wang Landin Wu Jui-ch'ang
Riungchow	189	Goggin	H., C. & M. Sboat Co.	Hal-king-ching Hal-tung-hung	129 120		#4404 /	Oh'en Liang-chich Liang Yü-t'ing
	1890	Hoyland	H., C. & M. Sboat Co.	Hua-shan Li-shë	24 80	. ^2 3	20	H. J. Faunch Chinese
White Cloud	280	Benning, A.	H., C. & M. Sboat Co.	Peng-chou hai * Quang-on	562 120	4	125 40	Ching Song Li Ping-tye
Votsei	180	Lefayour	H., C. & M. Sbost Co.	Shen-chi Sui taing Tching-on	200 160 120		50 60 40	J. B. Murray Chinese Admiral
				Tching-po Tsing-po Yi-hu Yil-min	100 180 20 24	3 E SI E	40 60 8	Wên Lin-an A Garocau Chinese J. Yests

SHIPPENG IN CHIMA, JAPAN PHILIPPINES, AND STAM WATERS.

WHAMPOA. Elizabeth Childs Brit. bqs. Mount Labanon Brit. bktp. CANTON. Brit. str. Shanghai Yangtaze MAGAÖ.

Chi. str. Kinng-ping Brit in post on September 17, 1883. Ger. sch. Ger. bye. Anna Dorothea Ger. bus Ger. 3m. ac. Bangkok Siam. sch. Bangkok Siam, bg, Bangkok Doretta Br. 3m.sch. Formosa Glenury Br. 3m. seh. Helene Ger bye. Newchwang Hieronymu Hilda Maria Johann Carl Norw. bge. Newchwang Kvik

Oscar Mooyer Ger. bqe. Taiwanico Ger. Swed. bge. Ger. sch. Newchwang Wagrien Walter Siegfried Brits bge. In port on September: 13, 1883. MERCHANT STEAMERS.

Orient

Shanaha MERCHANT SAILING VESSEES: Brit. bge. SHANGHAI.

In port on September 15, 1883. WERCHANT STRANGER. Anding Br. st. dre. British Chefoo · French Hongkoug &c. Djemnah British Hongkong. Fooksang London, &c. British Glenogle Hae-ting Chinese British Iolani .. Hankow &c. Chinese Kiang-kwan Kinng-piou Chinese London, do. British Lacrtes London, &c. British. Menciaus: New York, &c. British Merionethshire British New York, &c. Oxfordshire Pechili (*) British Chinese Poo-chi Hongkong British Posang British Hankow, do: Shinagawa Maru Japanese C'ico & T'tsin British Sin Nanzing. British Hankow

British Tientsin . British. Hongkong YBUILDE Yoritomo Maru Japanese MERCHANT SAILING VESSELS. Centaur Charon Wattana Siam. boes Chihaya Maru, Japan, bgc. Chington -Earl of Elgin Blame bge. Eng Lee Evangeline Br. 3m. sch. Hugo & Otto Norw. bge. Chi. bge. Brit. bas. London Siam. bge. Ger. bge. Mary L. Stone Obed Baxter

British

Teheran

Pelham

Hongkong, &c.

NAGASAKI. In port on September 1, 1883. Ger. boe. Tientein Brit. bge. Chefoo. Sea Swallow Amer. bije. Hongkong Wild Wood

Amer. iqe:

YOKOHAMA. In port on September B. 1883. Black Diamond Ger. bge. E. v. Beaulieu Ger. bqe. Guam Bri. bkting. J. V. Troop Brit. st. Hakodate M. Winkieman Am. bline. San Francisco Normandy Amer. bge. Pearl Brit. bge. Wm. H. Lincoln Amer. sh.

MANILA. In port on September 12, 1883. Dutch sh New York Alex. Duthio · sh. Or sh. Sta. Helens F. Skalfield Amer. bqe. New York H. A. Litchfield Amer. bgc. H. Bremer Ger. bgs. Chapriel H. Printzenberg Ger. bge. London H. G. Johnson Amer. bue. Brit bqe. Amer al. New York J. E. Ridgway Amer. sh. New York John Nicholson Brit. bqc. Liverpeal Amer. soh. New York Span. bqo. Ger. bge. Liverpool

In port on September 9, 1888. Continental Amer. ad. New York Cheshire Amer. bge. Boston Azier, boe. New York Mikado Brit. boo. Channel

In port on September 3, 1883. Ger_ sch. United States. Gerd Heye Ger. bue Boston Ger bas Hermann Cer. boe Charmol Hydra Ger. bge. Channel In part on September 8, 1888.

Ban Lee Sam. sh Laid an Bus Pan China Envoy Falcon Gleowarry Hei Cheong Kim Boon Host Siam Ing.

Bats, at the Chies Mell Office No. 2 Wradban Street, Hongkoon